

DOCUMENT RESUME

ED 055 520

FL 002 668

AUTHOR Stevick, Earl W.; Kamoga, Frederick Katabazi
TITLE Luganda Pretraining Program.
INSTITUTION Foreign Service (Dept. of State), Washington, D.C.
 Foreign Service Inst.
SPONS AGENCY Peace Corps (Dept. of State), Washington, D.C.
PUB DATE 70
NOTE 253p.
AVAILABLE FROM Superintendent of Documents, U.S. Government Printing
 Office, Washington, D.C. 20402 (GPO 0-396-398,
 \$2.25)

EDRS PRICE MF-\$0.65 HC-\$9.87
DESCRIPTORS *African Languages; Autoinstructional Aids;
 *Consonants; Function Words; *Instructional
 Materials; Intensive Language Courses; Intonation;
 Language Instruction; Modern Languages; Nominals;
 Phonics; *Phonology; Structural Grammar; Verbs;
 *Vowels
IDENTIFIERS *Luganda

ABSTRACT This self-instructional text is an adjunct to the Foreign Service Institute's "Luganda Basic Course." The time required for mastery of the tonal system is normally 20 hours. Essential to the program is the series of tape recordings that accompanies this book. Contents include material on: (1) long and short vowels and consonants, (2) initial vowels, (3) pitch, (4) class concord, (5) noun classes, (6) tone, (7) "yes-no" questions, (8) symbols and spelling, (9) juncture, (10) linking, (11) natural texts, (12) intonation, (13) negative verb forms, and (14) cardinal numbers.
 (RL)

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

LUGANDA

EDO 55520

PRETRAINING PROGRAM



U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION
& WELFARE
OFFICE OF EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED
EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR
ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF
VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECES-
SARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDU-
CATION POSITION OR POLICY.

This work was compiled and
published with the support
of the Peace Corps.

EARL W. STEVICK

FREDERICK KATABAZI KAMOGA

FOREIGN SERVICE INSTITUTE

WASHINGTON, D.C.

1970

DEPARTMENT OF STATE

1

FL 002668

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

30:ir

In the visual analog diagrams, a voiced double
consonant ([bb, dd, gg, zz, mm] etc.) will be drawn
as a heavy solid dot:

FOREIGN SERVICE INSTITUTE
BASIC COURSE SERIES
Edited by
AUGUSTUS A. KOSKI

For sale by the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office
Washington, D.C. 20402 - Price \$2.25

2
ii

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Choose the correct way to divide each of the following into syllables. All are words that you will meet early in the main part of the program.

PREFACE

This book, with its accompanying tapes, is an adjunct to the Foreign Service Institute's Luganda Basic Course. It is in the form of a self-instructional program of approximately 20 hours duration and will be useful especially to those students who have a serious interest in mastering the tonal system of the language.

A draft of the program was tested in Monroe, New York, with a group of Peace Corps trainers whose reactions were collected and transmitted to the authors by Ruth E. Franklin. Claudia P. Wilds also supplied a detailed critique of the programming.

Earl W. Stevick, Professor of Linguistics at the Foreign Service Institute, planned and wrote the program with the exception of the Luganda portions, which were provided by Frederick K. Kamoga. The work was undertaken at the suggestion of Allan M. Kulakow of the United States Peace Corps.

Frederick W. Krug and John Dewees contributed photographs. Tapes were produced in the language laboratory of the Foreign Service Institute under the direction of Gary Alley. Recording technicians were Arthur Young and Jose Ramirez. Typing was done by Irma C. Ponce and Linda E. Terrio. Carolyn Jackson and Marjorie Purchase assisted with the illustrations.

FSI gratefully acknowledges the financial support of the Peace Corps for the preparation and publication of this volume.

James R. Frith
James R. Frith, Dean
School of Language Studies
Foreign Service Institute
Department of State

3

iii

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

The 'mora' is a unit of:

tone duration inflection

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

TABLE OF CONTENTS

Series	Page
A Long and short vowels and consonants.....	1
B How to choose the right initial vowel for a noun.....	14
C System for representing pitch.....	32
D 'Class concord' between nouns and other words.....	50
E Names and numbers commonly used for designating most of the noun classes.....	67
F System for writing tone, and the three major tone rules.....	80
G Intonational differences between a statement and a <u>yes</u> - <u>no</u> question.....	97
H Symbols used where pronunciation does not match the spelling.....	111
I Juncture symbols and comma intonation.....	127
J Linking element /n'-/' and, with'. Verb stem /-li/....	141
K Juncture symbol [+], 'relative' forms with the verb stem [-li].....	156
L Use of natural texts.....	173
M The intonation [ʔ].....	190
N Negative verb forms.....	206
O Cardinal numbers.....	222

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

to the syllable that precedes it. Thus the second syllable of [ekikko.] 'valley' has one mora from its short vowel [i], and one from the [kk] of the next syllable. NO SYLLABLE IN LUGANDA MAY HAVE MORE THAN

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

How to Use This Program:

This program is intended for students who have had no previous contact with Luganda, and who have not yet begun to study with a live instructor. Its purpose is not to teach you to speak any Luganda; rather, it teaches recognition of certain fundamental features of the structure of the language. Total time required for completion of the program is probably not greater than 20 hours. On completion of the program, you will be ready for live instruction using Luganda Basic Course or any other textbook.

The book is divided into 15 series of frames. The series are lettered (A-O), and the frames are numbered within each series. You are to consider the frames one at a time, sliding a large card, or 'slider', down the page as you go along. Marks are provided in the margins to show the boundaries of the frames.

An essential part of the program is the series of tape recordings that accompany this book. The relationship between the printed and the audio materials varies from one frame to another. The following symbols are given in the upper left corner of the frame to show you how to proceed:

- 12ⁱ This frame is for information only. No choice is necessary. There is no tape recording to accompany this frame.
- 12^{ir} This frame is for information only. No choice is necessary. Illustrative material for this frame is available on the tape.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

- 12⁻ This frame can be done by reading from top to bottom. Make a choice between the alternatives that are presented. Then check your response by uncovering the answer in [] in the lower right corner. There is no tape recording.
- 12^{-r} As above, except that tape recorded material is available for reference.
- 12^{:-} Read the printed material, then listen to the tape, then choose, and check your answer by uncovering the lower right corner.
- 12⁺ Look at the picture, and any language that appears alongside it. Then, without uncovering the printed alternatives, listen to the alternatives on tape. Choose the one that you think is correct. The correct alternative is given last on the tape, and is translated into English in the book.

In a few frames, you are expected to construct your own response, rather than selecting from two or three ready-made alternatives. If your response is supposed to consist of tone marks, a circle is drawn over the syllables for which tone marks are to be supplied: [Tuli ludda wa?]. In other frames, your response will be in English words; in these frames, your slider will uncover three question marks: ? ? ?, which warn you not to move the slider any farther until you have decided on a response.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

As you start a frame, stop the machine and look at the code in the upper left corner. Before you choose between the alternatives, take time to consider them carefully.

If you still make an occasional mistake, look at the frame again, and try to figure out why the correct response is the correct response. You may need to look back a few frames for help on this.

If you find that your first choice was wrong for more than six or seven frames in any one series, it would be a good idea to go through that series again before proceeding to the next one.

As you work through the program, you may find that you want to 'mumble along' with the Luganda voice. Do not resist this impulse.

— o —

Series A.

In Series A, you will learn to hear long and short vowels and consonants, and to represent them by marks on paper. You will also learn when vowels are automatically long, and how to divide words into syllables. The very important concept of 'mora', or 'rhythmic beat' is introduced.

7 vii

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Maximum number of moras in syllable:	2
Minus the mora from the double consonant of the following syllable:	-1
Number of moras still available for the vowel of the first syllable of [kyokka]:	1

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

1^{ir}

In learning Luganda, you have to listen for some things that you don't have to listen for in English. One of these is the length (the duration) of vowels. Here is a pair of Luganda words. The first means 'they finish' [bamala], and the second means 'they smear' [bamaala.]. Listen to them again: [bamala.] 'they finish' and [bamaala.] 'they smear'. Here they are in reverse order: [bamaala.] 'they smear' and [bamala.] 'they finish'.

2ⁱ

Listen to the following pairs of words. Tell whether they are the SAME, or DIFFERENT. Try to give the correct answer ahead of the tape:

bamala. [- - -] bamaala. [- _ -]

3ⁱ

Now you will hear only one word at a time. Tell whether the vowel of the second syllable is LONG, or SHORT.

bamala. bamaala.

4ⁱ

Again, you will hear one word at a time. Tell whether it means 'they finish', or 'they smear'.

bamala. bamaala.

5^{ir}

Another way to describe vowels in Luganda is to say that a short vowel has one 'beat', and a long vowel has two 'beats':

bamala. (3 beats) bamaala. (4 beats)

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

56^{-r}

Which syllables in the following words have two moras:

akwata.

okyamira.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

6²

Listen to the second syllable of each of these words. Tell whether the vowel is LONG, or SHORT. Try to give the correct answer ahead of the tape:

7²

How many beats are there in the second syllable of [basiibye.]?

1 2 3

[b]

8²

Here are some words that you will be meeting very early in the main part of this course. Listen especially to the second syllable of each word. Tell whether the vowel of that syllable is LONG, or SHORT.

9²

To say that a vowel is 'long' in Luganda is to say:

that it has two 'beats'.
that it has especially full resonance.

[a]

10^{ir}

In the preceding frames, we have seen that the difference between a long and a short vowel can sometimes change the meaning of a word completely. At other times, it makes a difference between two different forms of the same word. For example, every verb has a present tense and a far past tense. The difference between the 3 pl. personal forms of these two tenses is shown only by the length of the first vowel. For example, [basoma.] means 'they read are reading' and [baasoma.] means 'they read (more than a day ago)'. Again, 'they are reading' is [basoma.], but 'they read (long ago)' is [baasoma.].

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Series B.

This series teaches the meanings of some nouns that would be useful in inquiring your way around

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

11:

Listen to the following pairs of words and reply SAME or DIFFERENT. Try to give the correct answer ahead of the tape:

basoma [- - -] baasoma [- - -]

12:

In talking about Luganda, a vowel that carries two beats may be called:

a long vowel an exaggerated vowel

[a]

13:

Now listen to one word at a time. Tell whether the first vowel is LONG, or SHORT:

basoma. baasoma.

14:

Listen to these same words again. Tell whether each is PRESENT, or FAR PAST.

basoma baasoma.

15:

Listen to the first syllable of each of the following words. Tell whether its first vowel is LONG, or SHORT:

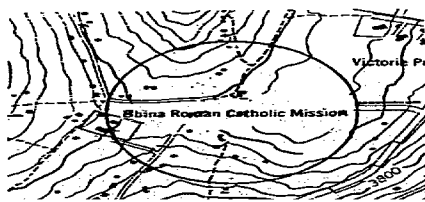
(If you replied LONG to this last word, you were probably reacting to the second syllable instead of the first.)

16:

Here are some words that you will meet early in the main part of this course. Tell whether the first vowel of each word is LONG, or SHORT:

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

2+





LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

17: Here are some more of the words you will meet early in the main part of the course. Listen this time to the third syllable of each word. Tell whether it is LONG, or SHORT!

18:- In which of these words does the first syllable last longer?
 basome. they should read
 asome. he/she should read

19ir A vowel that is the first sound in a word lasts comparatively long, but it still counts as only one beat. It is just a slower beat.

basome.	[- - \]	}	3 beats in each word
asome	[- - <]		
baasoma.	[— - -]		4 beats

20:- In the word /amalaalo./, the syllable that lasts longest is:

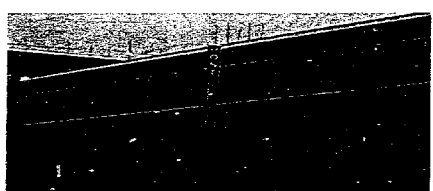
a ma laa

21-r In /amalaalo./, the syllable /laa/ counts as:
 one beat two beats

22- The next-to-longest syllable in /amalaalo./ is:
 a ma

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

to



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

23

In [amalaalo.], the first syllable lasts longer than the second,

and it counts as two beats.
but it counts as only one beat.

[b] —

24

Which visual analog fits better?
Kizannyiro.

[- - - -] [- - - -]

[a] —

25

ekizannyiro.

[- - - - -] [- - - - -]

[b] —

26^{ir}

We have seen that Luganda vowels may occur either long or short. The same is true of most consonants. For example:

kugula. to buy
kuggula. to open

27

Is the g-sound in the middle of this word LONG, or SHORT?

It is LONG. Reply LONG or SHORT with respect to the medial consonants of these words:

28

In each of the following words there is a double consonant. Which one is it?

29^{ir}

The difference between short and long, single and double consonants is also found at the beginning of words:
sa. grind! ssa. breathe! gula. buy! ggula. open!

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

9

Choose the word that most closely fits the line-segment notation:

[- - -] [- - -] [- - -] [- - -]

A noun in Luganda is written as a series of letters which stand for vowels and consonants. This fact in addition to its

FL 002668

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

30: ir

In the visual analog diagrams, a voiced double consonant ([bb, dd, gg, zz, mm] etc.) will be drawn as a heavy solid dot:

ekizannyiro. [-----]

An unvoiced double consonant ([pp, tt, kk, ss] etc.) will be drawn as an open dot:

etterekero. [-° ---]

31: -

eddwaliro.

[-• \ --] [- \ --]

[a]

32: -

ekkomera.

[- --- \] [-• --- \]

[b]

33: -

amalaalo.

[- - \ -] [- - \ -]

[b]

34: ir

A simple but important fact about Luganda is the way it divides words into syllables. In Luganda, every syllable ends with a vowel. For example, if you ask a speaker of English to pronounce the word Zambia with pauses between syllables, he will probably say Zam-bi-a. A Muganda would say Za-mbi-a.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

12: +

()



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

35:-r

Choose the correct way to divide each of the following into syllables. All are words that you will meet early in the main part of the program.

Luzira.	Makerere.	enkulungo.
Lu-zi-ra	Mak-er-er-e	en-ku-lun-go
Luz-ir-a	Ma-ke-re-re	e-nku-lu-ngo

[a]	[b]	[b]
ekizannyiro.	eddwaliro.	Kampla.
e-ki-za-nnyi-ro	ed-dwal-i-ro	Ka-m-a-la
e-ki-zan-nyi-ro	e-ddwa-li-ro	Kam-pa-la

[a] [b] [a]

36:-ir

At this point, you will need to learn one new term, which is 'mora'. The concept for which it stands is also new. Neither is difficult to master, however, and they are absolutely indispensable if we want to make any sense out of the tone changes that take place in Luganda. The number of moras in a syllable is the number of rhythmic beats it carries. A mora is therefore a unit of duration, or length. For example, the second syllable of [oluguudo.] 'road' is [lu], and it has one mora. The third syllable is [guu], with two moras. We say that the vowel in [guu] is 'long', or 'double'. NO SYLLABLE IN LUGANDA MAY HAVE MORE THAN TWO MORAS!

37:-

The unit of duration in Luganda is called a:
longitude mora dureme

[b]

14

-7-

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

16-

-miisane.

a o e

[c]

17-

The [e] in [emiisane.] is called its:

prefix initial vowel

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

38:-

The 'mora' is a unit of:
tone duration inflection

[b]

39:-

The number of moras in a syllable is the number
of _____ that it carries.
beats stresses

[a]

40:-r

What is the third syllable in [oluguudo.]?
gu guu guud

[b]

41:-

What is the maximum number of moras for any
Luganda syllable?

1 2 3

[b]

42:-

What is the maximum number of rhythmic beats
for any Luganda syllable?

1 2 3

[b]

43:ir

But moras--units of length--in Luganda may
also be related to certain consonant sounds. Most
obvious are the 'long' or 'double' consonants. The
length of such a consonant is charged, so to speak

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

20-

The horizontal line segments in [] are intended
as graphic representations of:
the pitch contour the intonation the stress pattern

[a]

21+

Kiki kino?

What is this?

L Use of natural texts.....	173
M The intonation [ʔ].....	190
N Negative verb forms.....	206
O Cardinal numbers.....	222

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

to the syllable that precedes it. Thus the second syllable of [ekikko.] 'valley' has one mora from its short vowel [i], and one from the [kk] of the next syllable. NO SYLLABLE IN LUGANDA MAY HAVE MORE THAN TWO MORAS. Note also that the vowel [i] in [ekikko.] remains short.

44:--r

How many moras are there in the second syllable of each of these words?

- | | |
|----------|-----------|
| omugga. | Kasozi. |
| edduuka. | ekkomera. |

[2] [1]
[2] [1]

45:--

A syllable in Luganda may include more than two: sounds moras

[a]

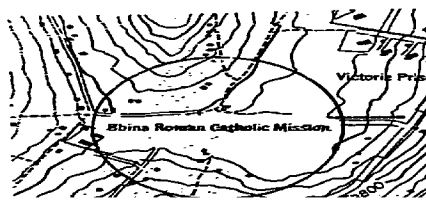
46:--ir

When a nasal consonant sound stands before another consonant sound, it adds a mora to the length of the preceding vowel. An example is [tugenda.] 'we are going', in which the second syllable is written [ge] but pronounced [gee]. The vowel of this syllable is customarily written with only one [e] because everyone is supposed to lengthen vowels automatically before such combinations as [ng, mb, nd, nt, nz].

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

23+

Kiki kino?



12 This frame is for information only. There is no tape recording to accompany this frame.

12^{ir} This frame is for information only. No choice is necessary. Illustrative material for this frame is available on the tape.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

47^{-x}

Which vowel would you expect to be long in each of these words:

amasanganzira.	ga
nkulungo.	lu
mambuka.	ma
maserengeta.	re
buvanjuba.	va

48^{ir}

The fourth and last source of a second mora is a 'semivowel' sound ([w] or [ɣ]) that follows another consonant sound. It may give an extra mora to the vowel that follows it. An example is [Dɔwaliro.] 'It is a hospital.' In this word, the vowel that is written [a] is pronounced [aa].

49⁻

The 'semivowels' in Luganda are:

a, e, i, o, u.
w, y.
a, e, i, o, u and sometimes w, y.

[b]

50^{-r}

Which vowel would you expect to be long in each of these words:

okukyamuka.	kya
okwasama.	kwa
ekyemisana.	kye

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

26⁻

Mugga.

[- - -] [- . -]

[b]

27⁺

Kiki kino?

What is this?

over the syllables for which tone marks are to be supplied: [Tuli ludda wa?]. In other frames, your response will be in English words; in these frames, your slider will uncover three question marks: ? ? ?, which warn you not to move the slider any farther until you have decided on a response.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

51:

In summary, then, a vowel may be inherently long ([oluguudo.]). It may pick up an extra mora from a long consonant, or from a nasal plus consonant that FOLLOWS it. It may pick up an extra mora from consonant plus [w, y] that PRECEDES it. It may not pick up extra moras from two sources the same time, however, for NO SYLLABLE IN LUGANDA MAY HAVE MORE THAN TWO MORAS!

52-r

How many moras in the second syllable of [ekyalo.] 'a village'?

1 2

[b]

Is the vowel of that syllable pronounced LONG or SHORT?

[long]

53:-r

How many moras in the first syllable of [kyokka.] 'only'?

1 2 3

[b]

The second consonant in this word is pronounced long. The first vowel is pronounced:

short long

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

30+

Kiki kino?

What is this?

on paper. It will also be...
ically long, and how to divide words into syllables.
The very important concept of 'mora', or 'rhythmic beat'
is introduced.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Maximum number of moras in syllable: 2
Minus the mora from the double consonant of
the following syllable: -1
Number of moras still available for the vowel
of the first syllable of [kyokka]: 1
This vowel must therefore be:
long short

[b] _____

54^{-r}

In the word [ekyambalo.] 'a dress', the second
syllable has _____ moras.

1 2 3

[b] _____

55^{ir}

Up to now, we have avoided talking about the length
of a vowel which is the very first or the very last sound
in a word. As a matter of fact, a syllable at the end of
a phrase is limited to only one mora, even if the vowel
is preceded by a consonant plus semivowel ([w, y]):

olunwe. 'finger'
embwa. 'dog'
ekigwo. 'a fall in wrestling'
okulya. 'to eat'

The 'period', or 'full stop' symbol is used in these
frames to remind you that the pronunciations you are
hearing are those that would normally be found at the
end of a declarative phrase.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

33⁺

()



bamala.

bamaala.

51r

Another way to describe vowels in Luganda is to say that a short vowel has one 'beat', and a long vowel has two 'beats':
bamala. (3 beats) bamaala. (4 beats)

8

-1-

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

56-r

Which syllables in the following words have two moras:

akwata. okyamira.
ekyo. nakyo.
kyakyo.

[kwa, kya, kya]

57-r

Why is the last syllable in [kyakyo.] limited to one mora?

? ? ?

[Because it is at the end of the (one-word) phrase]

58 ir

The situation with initial vowels is somewhat like the situation with final vowels. What is different about initial vowels is that even the single mora sounds noticeably long:

basoma. 'they read' but: asoma. 'he reads'
[- - -] [- - -]

59-

Most initial vowels sound long, but they are not written long because:

they do not contrast with short initial vowels.
custom forbids it.

[a]

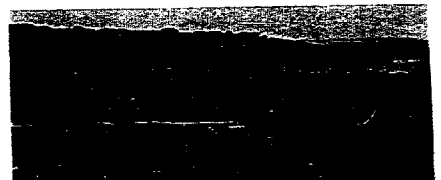
-13-

20

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

36+

Kiki kino?



What is this?

it makes a difference between two different forms of the same word. For example, every verb has a present tense and a far past tense. The difference between the 3 pl. personal forms of these two tenses is shown only by the length of the first vowel. For example, [basoma.] means 'they read, are reading' and [baasoma.] means 'they read (more than a day ago)'. Again, 'they are reading' is [basoma.], but 'they read (long ago)' is [baasoma.].

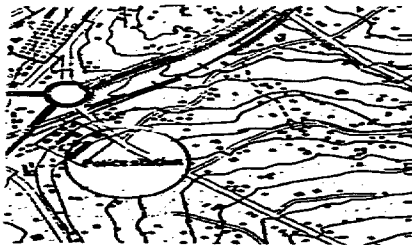
LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Series B.

This series teaches the meanings of some nouns that would be useful in inquiring your way around Kampala. You will learn how to choose the right initial vowel for a noun, and one circumstance under which you must omit the initial vowel entirely. You will continue learning to represent pitch in terms of visual analogs.

1+

()



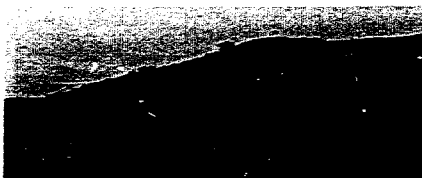
esitenseni ya poliisi
emiisane.

a police station

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

39+

()



words:
(If you replied LONG to this last word, you were probably reacting to the second syllable instead of the first.)

16:

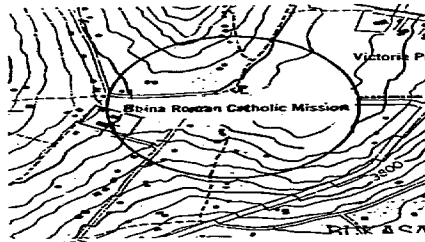
Here are some words that you will meet early in the main part of this course. Tell whether the first vowel of each word is LONG, or SHORT:

10

-3-

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

2+



esitenseni ya poliisi.
emiisane.

a mission

3-

What is the missing vowel?
-miisane.

a o e

[c]

4:-

Choose the better visual analog:
emiisane.

[- - -] [- - -]

[a]

5|

-sitenseni ya poliisi.

a e o

[b]

-15-

22

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

43+

()



In /amalaalo./, the syllable /laa/ counts as:

one beat two beats

[b] —

22:-

The next-to-longest syllable in /amalaalo./ is:

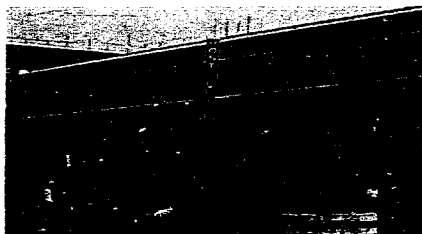
a ma

[a] —

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

6+

()



ofiisi ya posita.
emiisane.

a post office

7ir

Luganda pitch can be expressed graphically by means of line segments drawn at various heights between []:

akasozi.	'hill'	ekkomera.	'prison'
[- - -]		[- - - \]	
oluguudo.	'road'	eddwaliro.	'hospital'
[- - -]		[- - \ - -]	

8:-

Listen to each of the following words and choose the line-segment notation that fits its pitch pattern most closely:

etterekero.	enkulungo.	amalaalo.	omugga.
[- • - -]	[- - -]	[- - \ -]	[- -]
[- • - -]	[- - -]	[- - \ -]	[- -]
[b]	[b]	[a]	[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

47-

Kiki kino?

Kasozi.

In the answer to this question, why does the noun lack an initial vowel?

? ? ?

[Because 'It is a ']

the medial consonants of these words:

28:

In each of the following words there is a double consonant. Which one is it?

29:ir

The difference between short and long, single and double consonants is also found at the beginning of words: sa. grind! ssa. breathe! gula. buy! ggula. open!

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

9:-

Choose the word that most closely fits the line-segment notation:

[- - -] [- - -] [- - -] [- - -]

10:

A noun in Luganda is written as a series of letters which stand for vowels and consonants. This fact in itself is hardly worth commenting on. In addition to its vowels and consonants, however, there are four aspects of the noun which you must learn:

1. its meaning (of course)
2. its pitch contour
3. its initial vowel, if any
4. its 'concordial class' (a term which will be explained later).

11:-

Four things to notice about a new noun are:

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>a) 1. its meaning</p> <p>2. its _____</p> <p>3. its initial vowel, if any</p> <p>4. its 'concordial class'</p> | <p>b) 1. its meaning</p> <p>2. its pitch contour</p> <p>3. its _____, if any</p> <p>4. its 'concordial class'</p> |
| <p>c) 1. its meaning</p> <p>2. its '_____'</p> <p>3. its pitch contour</p> <p>4. its initial vowel, if any</p> | <p>d) 1. its _____, if any</p> <p>2. its _____</p> <p>3. its '_____'</p> <p>4. its meaning</p> |

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

50+

()



34: ir

A simple but important fact about Luganda is the way it divides words into syllables. In Luganda, every syllable ends with a vowel. For example, if you ask a speaker of English to pronounce the word Zambia with pauses between syllables, he will probably say Zam-bi-a. A Muganda would say Za-mbi-a.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

12+

()



emiisane.
omugga.

a river

13-

omugga.

[- - * -]

[- - - -]

[b]

14-

-mugga.

a o e

[b]

15-

In the noun [omugga.], the letter [o] is the of the word.

pitch 'concordial class' initial vowel

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

54-

-ddwaliro.

a o e

[c]

55-

Why is the initial vowel of [eddwaliro.] [e] and



beats it carries. A mora is therefore... or length. For example, the second syllable of [oluguudo.] 'road' is [lu], and it has one mora. The third syllable is [guu], with two moras. We say that the vowel in [guu] is 'long', or 'double'. NO SYLLABLE IN LUGANDA MAY HAVE MORE THAN TWO MORAS!

37:-

The unit of duration in Luganda is called a:

longitude mora dureme

[b]

14

-7-

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

16-

-miisane.

a o e

[c]

17-

The [e] in [emiisane.] is called its:

prefix initial vowel

[b]

18+

()



omugga.

essomero.

a school

19:-

essomero.

[-e- - -]

[-e- - -]

[b]

-19-

26

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

58-

-nnyanja.

-mugga.

-kasozi.

e, e, e,
e, u, a
e, o, a

What is the maximum number of rhythmic beats for any Luganda syllable?

- 1
- 2
- 3

[b] _

43:ir

But moras--units of length--in Luganda may also be related to certain consonant sounds. Most obvious are the 'long' or 'double' consonants. The length of such a consonant is charged, so to speak

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

20-

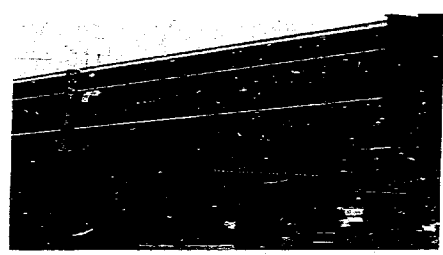
The horizontal line segments in [] are intended as graphic representations of: the pitch contour the intonation the stress pattern

[a] _

21+

Kiki kino?

What is this?



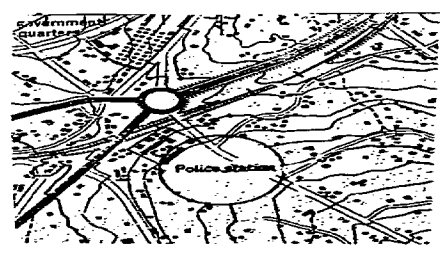
Ofiisi ya Posita.
Sitenseni ya Poliisi.

It is a post office.

22+

Kiki kino?

What is this?



Miisane.
Sitenseni ya Poliisi.

It is a police station.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Series C.

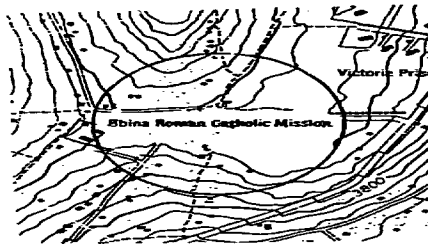
In this series you meet a second, more compact system for representing pitch, and also learn the

preceding vowel. An example is [tugenda.] We are going, in which the second syllable is written [ge] but pronounced [gee]. The vowel of this syllable is customarily written with only one [e] because everyone is supposed to lengthen vowels automatically before such combinations as [ng, mb, nd, nt, nz].

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

23+

Kiki kino?



Ofiisi ya Posita.
Miisane.

It is a mission.

24²⁻

Kiki kino?

What is this?

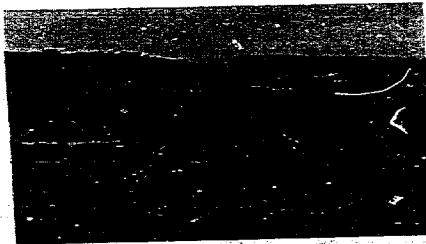
[- - - -] [- - - -]

[b]

25+

Kiki kino?

What is this?



Miisane.
Mugga.

It's a river.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

2+



50^{-r}

Which vowel would you expect to be long in each of these words:

okukyamuka.
okwasana.
ekyemisana.

kya
kwa
kya

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

26⁻

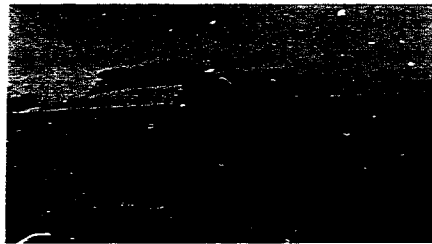
Mugga.

[- - -] [- . -]

[b]

27⁺

Kiki kino?



What is this?

Ssomero.
Mugga.

It's a school.

28⁻

Ssomero.

[- - -] [. - -]

[b]

29ⁱ

In Luganda, a noun may stand by itself as a complete sentence. The translation into English would be 'It is a ____.' This is one of the times when the noun does not have its initial vowel.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

5⁻

edduuka.

[- . -] [- - -]

[b]

6ⁱ

But writing pitch with line segments is necessary

[b]

The second consonant in this word is pronounced long.
long. The first vowel is pronounced:

short long

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

30+

Kiki kino?



What is this?

Ssomero.
essomero.

It is a school.

31-

Ssomero.

[. - - -] [- - -]

[a]

32-

In [Ssomero.] 'It is a school', why does the word
lack an initial vowel?

? ? ?

[Because it is used as a complete sentence, with
the meaning 'It is a _____'.]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

9-r

The vowel of the middle syllable of [ennyanja.]
'lake' is:
long short

[a]

okuliya. 'to eat'

The 'period', or 'full stop' symbol is used in these frames to remind you that the pronunciations you are hearing are those that would normally be found at the end of a declarative phrase.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

33+

()



Ssomero.
essomero.

a school

34-

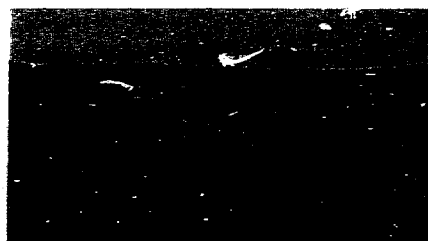
Why is an initial vowel used when the word is merely mentioned?

? ? ?

[The initial vowel is always used unless there is some reason for dropping it.]

35+

()



Mugga.
omugga.

a river

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

13-

Typographically, it would be possible to write tones on [ennyanja.] and [eddwaliro.] in this way:

ènnÿáánjà. èddwáàlíró.

We prefer not to do so because:

double vowel letters such as [aa] look strange.

Most initial vowels sound long, but they are not written long because:

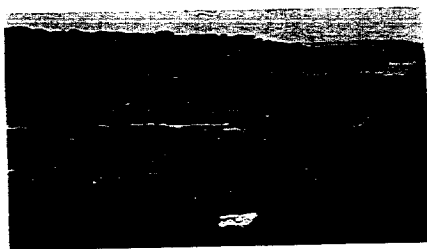
they do not contrast with short initial vowels.
custom forbids it.

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

36+

Kiki kino?



What is this?

Mugga.
omugga.

It's a river.

37-

In the expression [Mugga.] 'It is a river.' why does the noun not have an initial vowel?

? ? ?

[Because it is being used as a complete sentence.
or: Because it means 'It is a river'.]

38-

-ssomero.

o a e

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

18-

Why not write [ámásájǵá'nzirá.]?

because it is hard to type
because the gap between letters might
be confusing

[b]

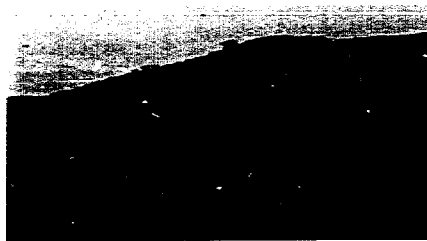
esitanseni ya poliisi
emisansane.

a police station

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

39+

()



essomero.
akasozi.
omugga.

a hill

40-

akasozi.

[- - - -]

[- - - -]

[b]

41-

When the word [akasozi.] is mentioned, why does it
have an initial vowel?

? ? ?

[Because the initial vowel is used unless there
is some reason to drop it.]

42-

-kasozi.

e

o

a

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

23-

edduuka.
[- - - -]

èdùúká

èdùúká.

[b]

[a] _____

51

-sitenseni ya poliisi.

a e o

[b] _____

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

43+

()



akasozi.
ekikko.

a valley

44

ekikko.

[- - -]

[- - -]

[b] _____

45

-kikko.

a

o

e

[c] _____

46+

Kiki kino?

What is this?



Kasozi.
akasozi.

It's a hill.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

27

oluguudo.

[- - -]

[- - -]

[- - -]

[c] _____

Listen to each of the following words and choose the line-segment notation that fits its pitch pattern most closely:

etterekero.	enkulungo.	amalaalo.	omugga.
[- . - - -]	[- - - -]	[- - \ -]	[- - -]
[- . - - -]	[- - - -]	[- - \ -]	[- - -]
[b]	[b]	[a]	[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

47

Kiki kino? Kasozi.

In the answer to this question, why does the noun lack an initial vowel?

? ? ?

[Because 'It is a _____']

48

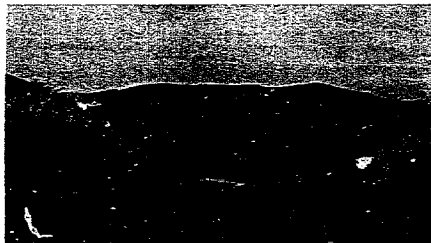
Kasozi.

[- - -] [- - -]

[b]

49

()



Kikko.
ekikko.

a valley

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

31

-kisaawe.	-mugga.	-luguudo.
i, u, u	e, o, o	e, a, o

[b]

3. its initial vowel, if any
4. its 'concordial class'

3. its _____, if any
4. its 'concordial class'

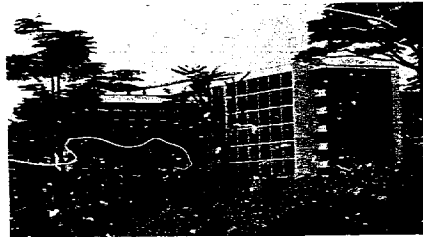
- c) 1. its meaning
2. its '_____
3. its pitch contour
4. its initial vowel, if any

- d) 1. its _____, if any
2. its _____
3. its '_____
4. its meaning

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

50⁺

()



ekikko.
omugga.
eddwaliro.

a hospital

51^{:-}

eddwaliro.

[-- --] [-- \ --] [-- \ --]

[c]

52⁻

-mugga.

a o e

[b]

53ⁱ

The rules for choosing among [e, o, a] as initial vowel for a noun are fairly simple. If what follows the initial vowel is a double consonant, or a nasal plus consonant, then the initial vowel is [e]. Otherwise, choice of the initial vowel depends on the vowel that follows it:

[e] before [i] [o] before [u] [a] before [a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Kiki kino?



What is this?

15-

[b]

In the noun {omugga.}, the letter {o} is the _____
of the word.

pitch 'concordial class' initial vowel

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

54-

-ddwaliro.

a o e

[c]

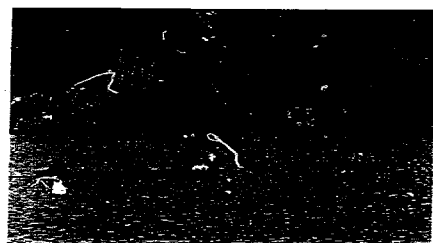
55-

Why is the initial vowel of [eddwaliro.] [e] and
not a ?

Because the [a] in the stem is preceded by [w].
Because a double consonant follows the initial vowel.

56+

()



[b]

eddwaliro.
ennyanja.

a lake

57-

ennyanja.

[-- _] [-- \ -]

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

26+

Kiki kino?

What is this?



omugga.
essomero.

a school

19:-

essomero.

[- . - -]

[- . - -]

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

58-

-nnyanja.

-mugga.

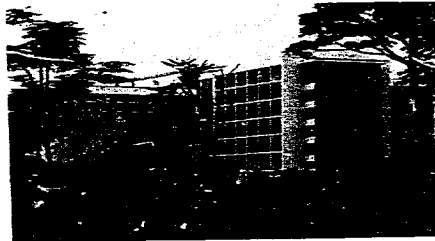
-kasozi.

e, e, e,
e, u, a
e, o, a

[c]

59+

()



Ddwaliro.
eddwaliro.

a hospital

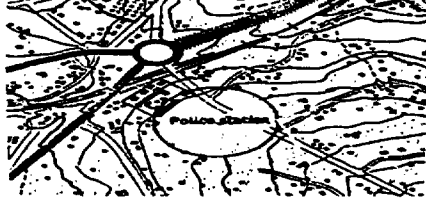
LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

kizannyiro.

[- . - -]

[- . - -]

[a]



Miisane.
Sitenseni ya Poliisi.

It is a police
station.

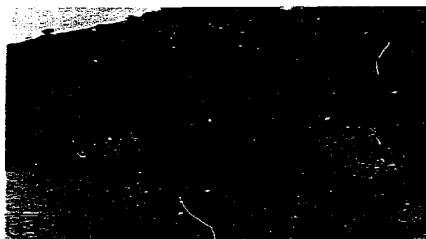
LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Series C.

In this series you meet a second, more compact system for representing pitch, and also learn the meanings of some more nouns.

1+

Kiki kino?



What is this?

Nnyanja.
ennyanja.

It's a lake.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

3+

Kiki kino?



What is this?

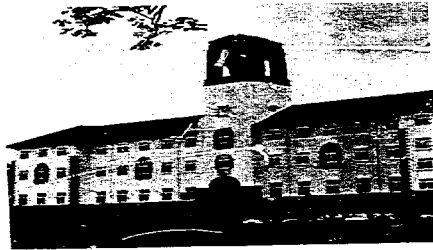
Miisane.
Mugga.

It's a river.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

2+

()



eddwaliro.
ekikko.
essomero ekkulu.

a university

3-

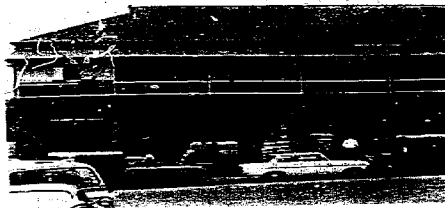
-ssomero -kkulu.

e, u e, e a, a

[b]

4+

()



ennyanja.
edduuka.

a shop/shops

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

amalaalo.

[-- \ -]

[-- \ -]

[a]

In Luganda, a noun may stand by itself as a complete sentence. The translation into English would be 'It is a _____.' This is one of the times when the noun does not have its initial vowel.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

5ⁱ

edduuka.

[- - -] [- - - \]

[b]

6ⁱ

But writing pitch with line segments is necessary only at the beginning of our study. We soon find that it gives us more details than we really need. Besides, it is cumbersome. A more streamlined way of writing pitch is in terms of three 'tones', called 'high' (written with ^), 'falling' (written with ~) and 'low' (written with ` or by absence of any tone mark.)

7^r

Match the diacritic notation with the line segment notation.

akasozi.	ákàsòzí.	àkàsózi.	
[- - -]			
ekkomera.	èkkómérâ.	èkkómérâ.	[b]
[- - - \]			
oluguudo.	òlúgúúdo.	òlúgúúdo.	[a]
[- - - -]			
amalaalo.	àmálááló.	ámálááló.	[a]
[- - \ -]			
			[a]

8^{ir}

There is a special problem connected with the writing of tones where a long vowel is followed by a nasal plus another consonant. For example, the word [Nkulungo.] actually sounds like [N-ku-luu-ngo.], but spelling rules forbid the writing of two vowel letters before a nasal plus another consonant, or indeed in any position where the vowel is automatically long.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Kiki kino?



What is this?

[Because it is used as a complete sentence, with the meaning 'It is a _____'.]

-23- 30

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

9^{-r}

The vowel of the middle syllable of [ennyanja.] 'lake' is:

long short

[a]

10⁻

The long middle syllable of [ennyanja.] is written with only one vowel because:

it is pronounced as one continuous sound
the spelling rules require it

[b]

11⁻

The spelling rules require that the long vowel of [ennyanja.] be written with only one letter because:

a vowel is automatically long before a nasal plus another consonant
spellings with double vowel letters, such as [aa] are never used in Luganda

[a]

12^{-r}

The second syllable of [eddwaliro.] 'hospital' actually sounds like [dwaa]. It is written with only one vowel because:

the sound [w] is a semivowel
vowels are automatically long after a consonant plus a semivowel

[b]

42 -35-

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

enkulungo.

[- - -]

en̄kulunḡo.

en̄kulunḡo.

Mugga.
amugga.

river

31-24-

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

13-

Typographically, it would be possible to write tones on [ennyanja.] and [eddwaliro.] in this way:

ènnyaánjà. èddwààlíró.

We prefer not to do so because:

double vowel letters such as [aa] look strange.
the official spelling rules forbid it.

[b]

14-

Instead of [ènnyaánjà.] and [èddwààlíró.], we could write: [ènnyańja.] and [èddwālíró.]. We shall not do so because double accent marks ([á] or [â] are typographically troublesome, both on a typewriter and in commercial typographic systems.

15-

Or, instead of [ènnyaánjà.] and [èddwààlíró.], we could write: [ènnyańja.] and [èddw'ālíró.]. But the gap in the string of letters would be confusing and objectionable.

16-

Why not write [àmásáǵǵáánzírá]?

because it violates the official spelling rules
because it is potentially confusing.

[a]

17-

Why not write [àmásáǵǵánzírá.]?

because it is potentially confusing
because it is troublesome typographically

[b]

-36-

43

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

58+

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

18-

Why not write [àmásáǹǹá'nzírá.]?

because it is hard to type

because the gap between letters might
be confusing

[b]

19-

The problem, then, is to find a space for the extra
tone mark. Our solution will be to put it over the letter
which is the reason why the vowel is automatically long.
What sounds like [àmàlwáàlíró.] is therefore written
[àmàlwálíró.]

20-x

What sounds like [èdďwáàlíró.] will be written:
eddwáliro. edďwáliro.

[b]

21-x

What sounds like [ènnýáánjã.] will be written:
ènnýánjã. ènnýánjã.

[a]

22:-

ekikko.

[- - -]

èkikkó.

èkikkò.

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

-kkomera.

a o e

[c]

have an initial vowel?

[Because the initial vowel is used unless there is some reason to drop it.]

42-

-kasozi.

e

o

a

[c]

-26-

33

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

23-

edduuka.
[- - - \]

edduuka

edduuka.

[b]

24-

-kasozi.

-dduuka.

a, a

a, u

a, e

[c]

25-

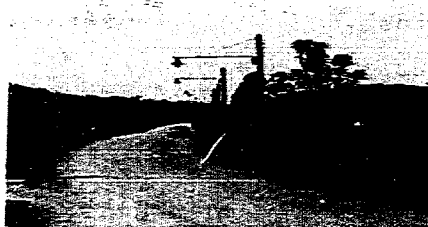
You can almost always predict whether the initial vowel of a noun will be e, o or a by:

- counting the syllables in the word
- seeing which vowel follows it in the word
- looking at the final vowel of the word

[b]

26+

()



oluguudo.

essomero ekkulu.

edduuka.

a road

-38-

45

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Series D.

This series introduces the phenomenon of 'class concord' between nouns and words that agree with



Kasozi.
akasozi.

It's a hill.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

27⁻

oluguudo.

[- - -] [- - -] [- - -]

[c]

28⁻

oluguudo.

[- - -]

òlùgùùdò.

òlùgùùdó.

[b]

29⁻

-dduuka.

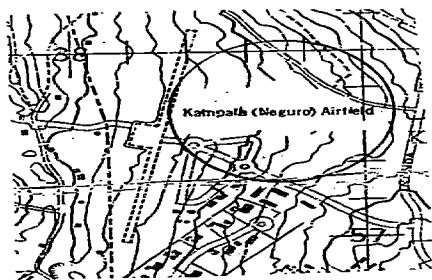
-luguudo.

e, u e, o u, u

[b]

30⁺

()



oluguudo.
ekisaawe ky'ennyonyi.
esitenseni ya poliisi.

an airport



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

31

-kisaawe.

-mugga.

-luguudo.

i, u, u e, o, o e, a, o

[b]

32+

Kiki kino?



What is this?

Kasozi.
Ssomero.
Miisane.

It is a hill.

33+

Kiki kino?



What is this?

Nnyanja.
Kikko.
Kkanisa.

It is a church.

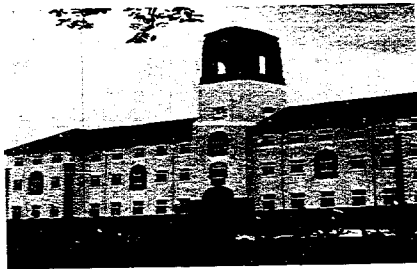
The rules for choosing among [e, o, a] as initial vowel for a noun are fairly simple. If what follows the initial vowel is a double consonant, or a nasal plus consonant, then the initial vowel is [e]. Otherwise, choice of the initial vowel depends on the vowel that follows it:

[e] before [i] [o] before [u] [a] before [a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

34⁺

Kiki kino?



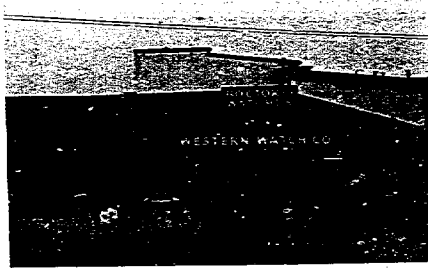
What is this?

Kikko.
Ssomero Kkulu.
Ddwaliro.

It's a university.

35⁺

Kiki kino?



What is this?

Dduuka.
Kikko.
Kascozi.

It's a shop.

ennyanja.

a lake

57⁺

ennyanja.

[- - -]

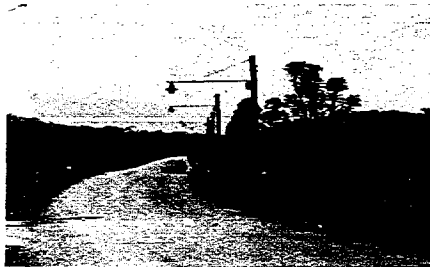
[- - \ -]

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

36⁺

Kiki kino?



What is this?

Mugga.
Luguudo.
Nnyanja.

It's a road.

37⁺

Luguudo.

[- - -]

[- - -]

[b]

38⁺

Kiki kino?



What is this?

Luguudo.
Kizannyiro.
Ddwaliro.

It's a playing field.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

39⁻

Kizannyiro.

[- - - -] [- - - -]

[a]

40⁻

Kizannyiro.

[- - - -]

Kizáányiró.

Kizàányirò.

[a]

41⁺

Write the tone marks (diacritics) over each of these words:

Kizannyiro.

[Kizáányiró.]

ekizannyiro.

[èkizáányiró.]

oluguudo.

[òlúgúúdo.]

edduuka.

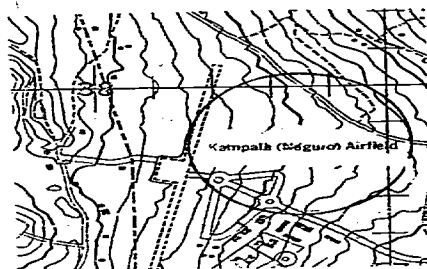
[èddúuka.]

akasozi.

[àkàsòzi.]

42⁺

Kiki kino?



What is this?

Kisaawe kya nnyoni.

Kkanisa.

Yasozi.

It's an airport.

Nnyanja.
ennyanja.

It's a lake.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

43⁺

Kiki kino?



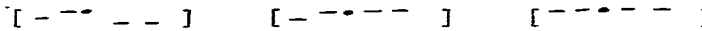
What is this?

Sitenseni ya Leerwe.
Sitenseni ya Poliisi.
Kizannyiro.

It's a railway station.

44[±]

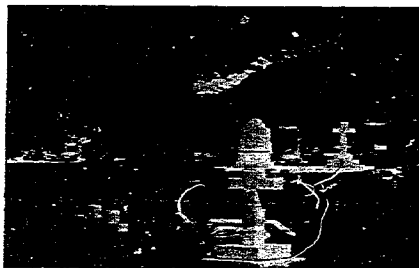
Kizannyiro.



[>]

45⁺

Kiki kino?



What is this?

Mugga.
Ssomero.
Malaalo.

It's a cemetery.



ennyanja.
edduuka.

a shop/shops

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

46^{:-}

amalaalo.

[-- \ -]

[-- \ -]

[a]

47^{:-}

amalaalo.

[-- \ -]

ámálâaló.

àmâlââló.

[b]

48⁺

Kiki kino?



What is this?

Luguudo.
Tterekero.
Ddwaliro.

It's a reservoir.

49^{:-}

etterekero.

[-- \ -]

[-- \ -]

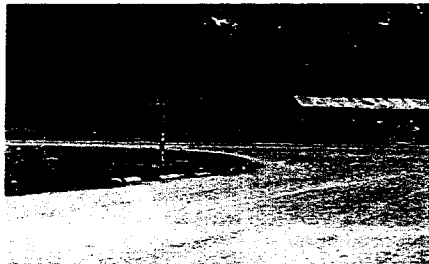
[a]

There is a special problem connected with the writing of tones where a long vowel is followed by a nasal plus another consonant. For example, the word [Nkulungo.] actually sounds like [N-ku-luu-ngo.], but spelling rules forbid the writing of two vowel letters before a nasal plus another consonant, or indeed in any position where the vowel is automatically long.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

50⁺

Kiki kino?



What is this?

Malaalo.
Tterebero.
Masanjanzira.

It's an intersection.

51^{:-}

Masanjanzira.

[- - - - -] [- - - - -] [- - - - -]

[c]

52⁺

Kiki kino?



What is this?

Nkulungo.
Kisaawe kya nnyoni.
Masanjanzira.

It's a traffic circle.

The second syllable of [eddwaliro.] 'hospital' actually sounds like [dwa]. It is written with only one vowel because:

the sound [w] is a semivowel
vowels are automatically long after a
consonant plus a semivowel

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

53⁻

enkulungo.
[- - -]

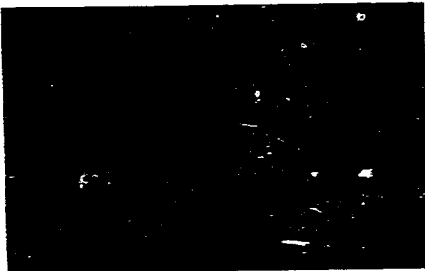
enkulungó.

enkulúngò.

[a]

54⁺

()



Kizannyiro.
ekizannyiro.

a playing field

55⁻

-malaalo.

e o a

[c]

56⁻

-tterebero.

o e a

[b]

57⁻

-masanzira.

e a o

[b]

because it violates the official spelling rules
because it is potentially confusing.

[a]

17-

Why not write [àmásáŋgánzirá.]?

because it is potentially confusing
because it is troublesome typographically

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

58+

()



Nkulungo.
enkulungo.

a traffic circle

59-

-masaŋganzira. -tterekero. -nkulungo.
a, a, e, a, e, e a, e, o

[b]

60+-

ekkomera. [-e- - -] [-e- - - \]

[b]

61ir

As we learned earlier, all syllables at the end of
a phrase are short. But a syllable at the end of a
phrase may have falling pitch:

ekkomera. [-e- - - \]
compared with omugga. [- - - -]

This may be written with the mark (^): /èkkómérá./

22:-

ekikko.

[- ' -]

èkikkó.

èkikkò.

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

62-

-kkomera.

a o e

[c]

63:-

ekkomera.

[- ' - - \]

èkkómérá.

èkkómérâ.

[b]

64

()



enkulungo.
ekkanisa.
ekkereziya.

a (Roman Catholic) church

65:-

ekkereziya.

[- - - - _]

[- ' - - - _]

[a]



oluguudo.
 essomero ekkulu.
 edduuka.

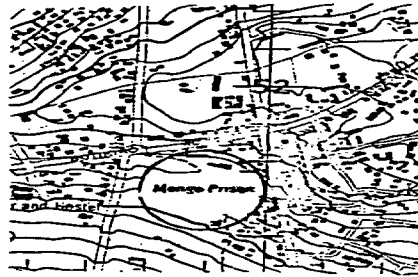
a road

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Series D.

This series introduces the phenomenon of 'class concord' between nouns and words that agree with them. The agreeing words are the 'demonstratives of the [.no] series'.

1+



Kino / kizannyiro.
 Lino / tterekero.
 Lino / kkomera.

This is a prison.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

2-r

Kano / kasozi.



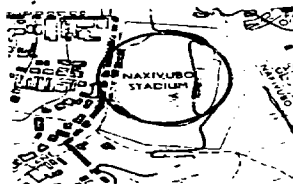
This is a



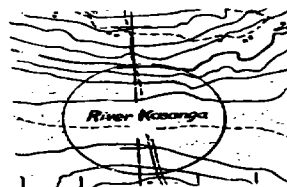
[b]

3-r

Guno / mugga.



This is a



[c]

4-r

Lino / dawaliro.



This is a



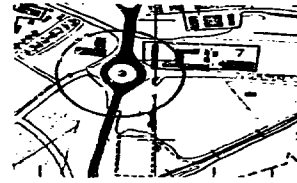
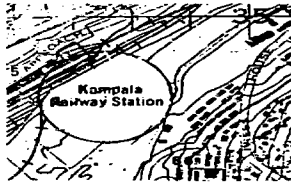
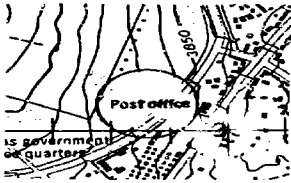
[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

5-r

Eno / ofiisi ya posita.

This is a

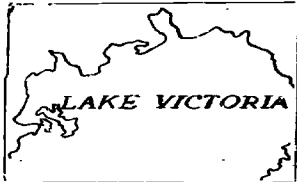


[a]

6-r

Eno / nnyanja.

This is a



[c]

7-

-nnyanja

c e a

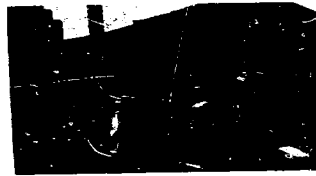
[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

8-r

Eno / kkanisa.

This is a

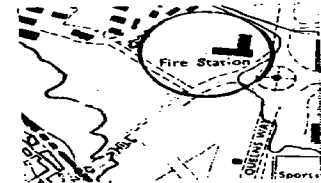
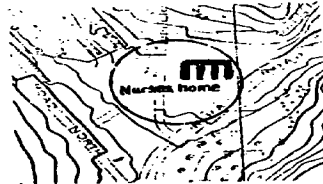
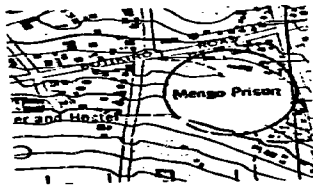


[b]

9-r

Lino / kkomera.

This is a



[a]

10-

-kkomera

a o e

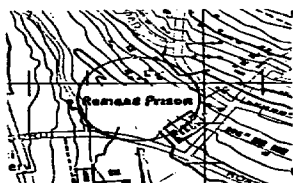
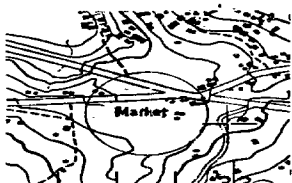
[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

11^{-r}

Lino / ssomero / kkulu.

This is a

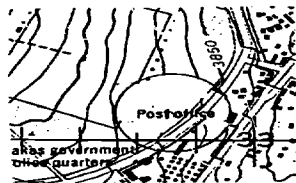


[c]

12^{-r}

Ero / miisane.

This is a



[c]

13ⁱ

Corresponding to English 'this', Luganda has a number of words. All end in [.no], but the prefix may be [ka, gu, li], etc. Choice of the prefix depends on the 'concordial class' of the noun.

14⁻

The 'concordial class' of a noun may be deduced by looking at:

its meaning

the initial vowel of the noun

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

the prefix of a word like [.no] 'this' which modifies the noun.

[c] _____

15:-

Before attempting Frames 15-23, study this chart, paying special attention to the prefixes, which are printed in capital letters:

GU	no	MUGga	KI	no	KIZannyiro
Eno		MIisane	KI	no	KIKko
LI	no	DDwaliro	Eno		NNyanja
LI	no	TTerekero	Eno		Nkulungo
LI	no	SSomero	LU	no	LUguudo
LI	no	KKomera	KAno		KASozi
GANo		MASannanzira	BUNo		BUSozi
GANo		MALaalo			

_____ / kasozi.

This is a hill.

Kano

Guno

Lino

[a] _____

16:-

_____ / mugga.

This is a river

Kano

Guno

Lino

[b] _____

17:-

The words which consist of a concordial prefix plus [.no] 'this, these' will be called 'demonstratives of the [.no] series'.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

18

In [kano / kasozi], the word [kano] is:
an adjective of proximity
a demonstrative of the [.no] series].

19

_____ / ddwaliro.

This is a hospital.

Guno

Lino

Eno

[b]

20

_____ / nnyanja.

This is a lake.

Lino

Eno

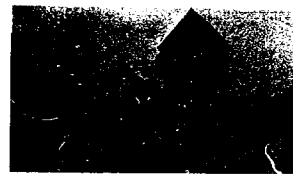
Guno

[b]

21

Eno / dduuka.

This is a



[a]

22

_____ / miisane.

This is a mission.

Lino

Eno

Kino

63

-56-

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

23-

_____ / āduuka.

This is a shop.

Lino

Luno

Eno

[c]

24-

Choice of [eno] instead of [lino] to go with
[āduuka] is related to:

the concordial class that [āduuka] is a member of.
the first letters of the stem of the noun.
the meaning of the word.

[a]

25-

Here is a new noun. Choose the appropriate initial
vowel for it:

-kitongole

a

o

e

[c]

26-

Choose the appropriate demonstrative form to go
with this noun:

_____ / kitongole.

Kino

Bino

Eno

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

27

_____ / kikko.

This is a valley.

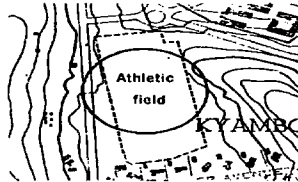
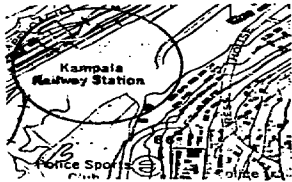
Eno Lino Kino

[c]

28-r

Luno / luguudo.

This is a



[c]

29

_____ / luguudo.

This is a road.

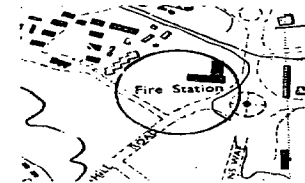
Guno Lino Luno

[c]

30-r

Gano / masanjanzira.

This is a



[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

31⁻

amalaalo.

a cemetery

àmàlááló

àmàlááló

ámáíááló

[c]

32⁻

Tterekero.

It is a reservoir.

ṭṭérékèró.

ṭṭérékèró.

ṭṭérékéro.

[c]

33^{-r}

Eno / nkulungo.

This is a



[b]

34⁻

_____ / masanjanzira.

This is an intersection.

Mano

Gano

Kano

[b]

35⁻

The word [gano] is a _____ of _____.

?

?

?

[a demonstrative of the [.no] series].

-59-

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

36-

_____ / nkulungo.

This is a traffic circle.

Kuno

Gano

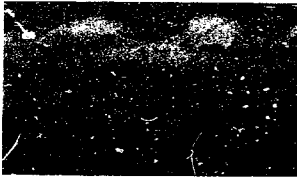
Eno

[c]

37-r

Lino / tterekero.

This is a

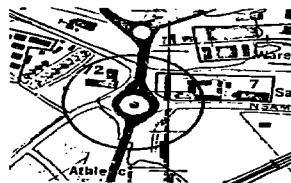
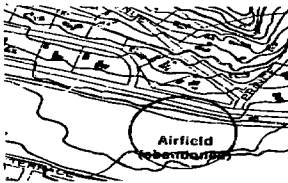


[a]

38-r

Kino / kisaawe kya nnyoni.

This is a



[a]

39-

_____ / tterekero.

This is a reservoir.

Eno

Lino

Kano

[b]

67

-60-

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

40:

Linò / tterekero.

[Linò]

41:

_____ / kisaawe kya nnyoni.

This is an airport.

Kino Kano Eno

[a]

42:

Gano / malaalo.

This is a



[b]

43:

gano / malaalo.

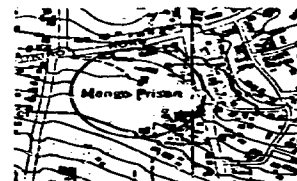
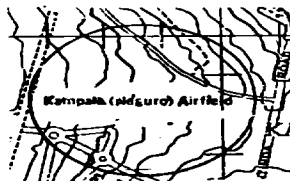
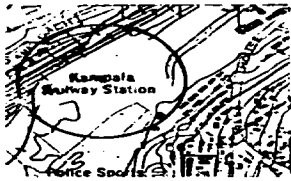
[gànò]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

44-x

Eno / sitenseni ya leerwe.

This is a



[a]

45

_____ / malaalo.

This is a cemetery.

Gano

Guno

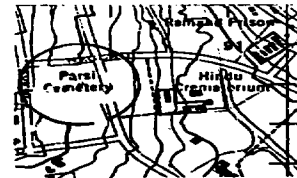
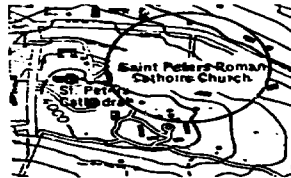
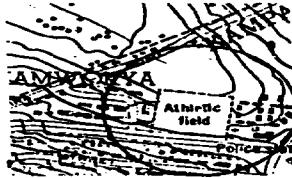
Kano

[a]

46-x

Kino / kizannyiro.

This is a



[a]

47:

Kino / kizannyiro.

kìno / kizánnýiró.

kìnò / kizánnýiró.

kìnò / kizánnýiró.

[c]

LUGANDA: RETRAINING PROGRAM

48-ir

Notice the difference between:

Gùnò mùggá.	This is a river.
òmúggá gùnó	this river

Aside from the meanings, these constructions differ in:
 one way two ways

[b]

49-r

Here are some new words. Guess which demonstratives go with them by following the analogy of nouns you have already had:

amawanga _____

mano	gano	wano
------	------	------

[b]

obukiika _____

buno	kuno	kino
------	------	------

[a]

ebizimbe _____

bino	zino	eno
------	------	-----

[a]

omulimu _____

muno	guno	lino
------	------	------

[b]

UGANDA: PRETRAINING PROGRAM

50

One can often, though not always, guess the concordial class of a noun by

- looking at its initial vowel
- looking at the prefix that follows the initial vowel

[b]

51

_____ Kibuga. This is a town.

- KIno
- KAno
- Eno

[a]

52

What is the demonstrative of the [.no] series that goes with [ekibuga] 'town'?

- eki-
- kino
- buno

[b]

53

_____ / nsi. This is a district/country.

- Eno
- KIno
- GUno

[a]

54

Eno / nsi. This is a district/country.

- [- - - \]
- [- - - _]

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

55

_____ / kkolero.

This is a workshop.

KIno

LIno

Ano

[b]

56

The words [ekikko] and [omugga] differ in:

meaning, pitch contour, and initial vowel
meaning, concord class, and initial vowel
initial vowel only

[b]

57

The words [oluguudo] and [amalaalo] differ in:

meaning, pitch contour, initial vowel,
and concord class
meaning, initial vowel, and concord class
meaning and initial vowel only

[a]

58

In [Gano / masanyanzira.], the word [masanyanzira]
has no initial vowel because:

it is the second word in the sentence
it corresponds to 'is an...'

[b]

72

-65-

41



its meaning
the initial vowel of the noun

61 -54-

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

59

In the expression [Ènò / ñsí.], the mark (^) over
the last vowel stands for:

falling pitch on a short vowel
falling pitch on a long vowel
extra emphasis

[a]

-66-

73

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Series E.

Here you learn the names and numbers that are commonly used for designating most of the noun classes.

1^{ir}

Each of the concordial classes has a number. In general, a singular noun is in one of the odd numbered classes, and the corresponding plural is in the next higher even numbered class:

Class 3:	omugga.	a river
Class 4:	emigga.	rivers

This pair of classes is often referred to together as 'the MU-MI class.'

2^{-r}

The plural of [omuti.] 'tree' is:

amati.	omiti.	emiti.
--------	--------	--------

[c]

3^{-r}

The singular of [emirimu.] 'jobs' is:

omulimu.	emulimu.
----------	----------

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

4ⁱ

In Luganda, the letter [l] is used after the vowels [a, o, u], or at the beginning of a word. It is never used after [e, i]. After [e, i], the letter [r] is used. It is never used at the beginning of a word or after [a, o, u] (except in a few spellings of proper names).

5⁻

Each concordial class has a number. In general, odd-numbered classes contain _____ nouns and even-numbered classes contain _____ nouns.

singular, plural plural, singular

[a]

6⁻

Classes 3 and 4 together are sometimes called:
the MU class the 3-4 class the MU-MI class

[c]

7⁻

In Luganda, the letter ___ is used after [e, i], and the letter ___ is used in all other positions.

l, r r, l

[b]



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

8^{ir}

Another pair of classes are numbered 7 and 8:

Class 7:	ekibuga.	a town
Class 8:	ebibuga.	towns

Classes 7 and 8 together are often called 'the KI-BI class'.

9⁻

In [ebibuga] 'towns', the initial vowel is _____,
and the class prefix is _____.

ebi, e e, ebi e, bi

[c]

10⁻

In [ekibuga.] 'town', the class prefix is:

e eki ki

[c]

11⁻

In [emigga.] 'rivers', the class prefix is:

e mi emi

[b]

12⁻

In [omugga.] 'river', the syllable [mu] is called:

the post-initial syllable
the class prefix
the class characteristic

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

13^{-r}

The plural of [ekizannyiro.] 'playing field' is:

ezannyiro bizannyiro ebizannyiro

[c]

14^{-r}

The singular of [ebyalo.] 'villages' is:

ekyalo ebbalo akyalo

[a]

15^{-r}

The second syllable of the word [ekyalo.] 'village' is spelled with one [a], but it has two moras. Where does the second mora come from?

 ? ? ?

[The vowel [a] is preceded by a consonant ([k]) plus a semivowel ([y]).]

16^{-r}

The singular of [ebitongole # bino.] 'these departments' is:

ebitongole # kino. ebitongole # bino. ekitongole # kino

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

17^{ir}

Another pair of classes is numbered 5 and 6:

Class 5:	essomero.	a school
Class 6:	amasomero.	schools

Classes 5 and 6 together are often called 'the LI-MA class.'

Class 5 is unlike most other classes in that its prefix is not a separate syllable. Instead, it consists of doubling (and sometimes changing) the first consonant of the stem.

18^{-r}

The plural of [etterekero.] 'reservoir' is:

amatterekero. amaterekero. ematterekero.

[b]

19^{-r}

The singular of [amalwaliro.] 'hospitals' is:

elwaliro. ellwaliro eddwaliro

[c]

20^{-r}

The singular of [amawanga.] 'tribes' could possibly be:

awwanga egwanga eggwanga

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

9^{:-ir}

Some words have no marked moras:



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

21^{:-}

eggwanga.

[- - -] [- - -]

[b]

22^{:-}amawanga.

[- - -]

[àmawàngà.]

23^{ir}

Another pair of classes is numbered 9 and 10:

Class 9: ensi. a country

Class 10: ensi. countries

Classes 9 and 10 together are often called the N class.

Nouns in these classes have exactly the same form in both singular and plural, but the words that agree with them have different singular and plural forms:

ensi # eno. this country

ensi # zino. these countries

24^{-r}

The plural of [enkulungo # eno.] 'this traffic circle' is:

enkulungo # eno. zinkulungo # zino. enkulungo # zino.

[c]

(Note that with smooth transition, this phrase may sound like [enkulungweno].)

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

25-

A singular noun in the ____ class always has a double consonant after the initial vowel.

N LI-MA MU-MI

[b]

26-

Singular and plural nouns are identical with each other in the ____ class.

N LI-MA MU-MI

[a]

27^{ir}

Class 11 is often called the LU class. Plurals of nouns in this class are in Class 10:

Class 11:	oluguudo.	a road
Class 10:	enguudo.	roads

28^{ir}

Class 12 is often called the KA class. Corresponding plurals are in Class 14, the BU class:

Class 12:	akasozi.	a hill
Class 14:	obusozi.	hills

29^{ir}

Class 14 (the BU) class is also used in formation of abstract nouns. These are of course neither singular nor plural:

Class 14:	obulimi.	agriculture
	obulunzi.	herding

18 80 -73-

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

19-

The 'unmarked sequence rule' cannot operate unless

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

30

The stem of [amalaalo.] 'cemetery' is:

-laalo -malaalo -lo

[a]

31

The stem of [ekikko.] 'valley' is:

-kko -kikko -ko

[a]

32ⁱ

NOUN CLASS DEMONSTRATIVES - Series I (the [.no] Series)

'this, these'

MU-BA	{	1	not yet encountered	
		2	" " "	
MU-MI	{	3	omugga	guno
		4	emigga	gino
LI-MA	{	5	eddwaliro	lino
		6	amalwalire	gano
KI-BI	{	7	ekibuga	kino
		8	ebibuga	bino
N	{	9	ensi	eno
		10	ensi	zino
LU	{	11	oluguudo	luno
KA	{	12	akasozi	kano
BU	{	14	obusozi	buno
		13	not yet encountered	

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

23

A single marked syllable, not at the end of the word,

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

33^{-r}

Here is a new word:

emikono.

This is probably:

a singular noun

a plural noun

a demonstrative of the [.no] series

[b]

34⁻

Refer to the chart in Frame 15.

The singular of [emikono.] 'hands, arms' is:

emukono. ekkono. amakono.

[a]

35⁻The concordial class of a noun can best be guessed
by looking at:

its initial vowel

its prefix

the meaning of its stem

[b]

36⁻

The expression that corresponds to 'these hands' is:

mino # emikono. emikono # mino. emikono # gino.

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

28^{ir}

The next simplest representation of the mark is found

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

37^{-r}

Here is another new noun:

essaza.

This noun looks like:

- a singular of the LI-MA class
- a singular or plural of the N class
- a member of a class that has not been discussed so far

[a]

38⁻

The plural of [essaza.] 'county' is:

amassaza. amasaza.

[b]

39^{-r}

The isolated form of the word for 'rain' is [enkuba.].

This looks like a noun of the

LI-MA class KA-BU class N class

[c]

40⁻

'This is rain' would be:

Eno / enkuba. Eno / nkuba. Kano / enkuba.

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

32^{ir}

Some words have two marked moras.



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

41^r

The tones of this new word in isolation are:

enkúba. énkúba. ènkúba.

[c]

42^r

A word that means 'daylight, sunlight' is [omusana.].

This is a word of the

LI-MA class MU-MI class N class

[b]

43^r

The plural of [omusana.] is:

amasana. emisana. ensana.

[b]

44^r

'This is sunlight' would be:

Guno / omusana. Guno / musana.

[b]

45^r

The tones of [omusana.] are:

omusana. omusana.

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

36^r

MSR would not apply to [bakola.] because:

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

46:-

The tones of [Guno / musana.] are:

Gùnò / mùsàná. Gùnò / mùsàná.

[b]

47 ir

Certain nouns shift their tonal pattern according to whether or not they have an initial vowel.

òmúsàná. Músàná.

In both these words, the high tone is on the third mora.

48-

obudde # _____. 'this weather, this period of time'

guno buno kano

[b]

49:-

obudde.

[- - . -] [- - -]

[a]

50 -r

In the word [amawanga.], the third vowel is long. It is written with only one letter because:

it is preceded by /w/.

it is followed by /ng/.

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

39 -r

Explain why the encircled syllable has the tone



The singular of [emirimu.] 'jobs' is:

omulimu. emulimu.

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

51

In the word [amawanga.], the /w/ would not cause the vowel that follows it to be long because:

there is no consonant immediately before /w/
it is the third syllable of the word

[a]

LUSANDA: PRETRAINING PROGRAM



42 :-

ndi. 'I am located'

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Series F.

This series introduces the third, and most efficient system for writing tone, and the three major tone rules of Luganda.

1:-

n'amálwá <u>lir</u> ó.	and the hospitals
ámá <u>l</u> wá <u>lir</u> ó.	hospitals
ámá <u>l</u> wá <u>lir</u> ò mángì	many hospitals

In these examples, the word [amalwaliro] has a total of _____ different tone patterns.

1 2 3

[c]

2:-

bá <u>k</u> ólá.	they work	bá <u>g</u> ómá.	they read
ákólá.	he works	ágómá.	he reads

In the above examples, the stems of the verbs have been underlined with a wavy line ~~~~~ . These two-syllable stems have a total of _____ different tone patterns.

2 3 4

[b]

87

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

45-ir

If you want to show marked moras, you must listen



the post-initial syllable
the class prefix
the class characteristic

[b] _____

76 -69-

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

3ⁱ _____

omulimu_gwe.	his job
entamu_ye.	his pot
enkoko_ye.	his chicken

In each of these words, the part that follows the means 'his, her'. In these three expressions, the part that means 'his, her' has _____ different tones.

1 2 3

[b] _____

4ⁱ _____

We have already had practice in showing the pitch patterns of words by line segments within [], and by use of diacritics (^ ` ^). So far, these two systems have been quite adequate. Before we go any further, however, we need to learn to use the third system for writing pitch.

5ⁱ _____

The systems of writing with visual analogs ([- - -]) and with diacritics (^ ` ^) are both used for representing:
pitch patterns intonation

[a] _____

6ⁱ _____

If each prefix, suffix and stem in Luganda always had the same tone every time it occurred, then the diacritic notation (^ ` ^) would be adequate. Unfortunately, this is not the case. Keeping track of the tones in Luganda is a quite complicated matter. For these purposes, it is best

-81- 88

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

to think of Luganda prefixes, suffixes and stems in terms of their 'basic' forms. In these basic forms, each mora is either 'marked' or 'unmarked.' A marked mora will be underlined.

7-r

What are the vowels of the marked moras in these words:

ekibuga.

u i e

[a]

enkulungo.

e u o

[b]

entamu.

e a u

[c]

8-r

The word [eddwaliro.], as we saw earlier, is pronounced [èdwaälíró.]. The marked mora is the first half of the long vowel. But since we are allowed to write only one vowel in this syllable, we must put the mark:

under the i: [eddwaliro.]

under the a: [eddwaliro.]

under the w: [eddwaliro.]

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

9^{-ir}

Some words have no marked moras:

òlúguúdo. lùguúdo. omúggá. ssómeró.

(The low tone on [ss] at the beginning of the last word is of course inaudible when the word is pronounced by itself.)

10⁻

Judging from the examples in Frame 9, the isolation form of a noun with no marked moras has the tonal pattern:

low tone on the first and last syllables
low tone on the first syllable, high tone on the rest
no high tones

[b]

11^{-r}

The noun [essaza.] has no marked moras. Write the tones using diacritics.

[èssázá.]

12⁻

The plural of [èssázá.] 'county' is:

àmásázá. àmàsázá.

[a]

13⁻

Without an initial vowel, the tones are:

Masaza. Masaza.

[b]

(Note that with smooth transition, this phrase may sound like [enkulungweno].)

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

14⁻

If a noun has no marked moras, its isolation form has:
 low tone on the prefix, high tones on the stem.
 low tone on the first syllable, high tones on the rest.

[b]

15ⁱ

Luganda has three tone rules. These rules govern the relationships between marked and unmarked moras on the one hand, and high, low, and falling tones on the other.

16⁻

The relationship between 'marks' and 'tones' in Luganda is governed by:

'phonetic laws' 'tone rules'

[b]

17⁻

There are _____ tone rules in Luganda.

1

2

3

[c]

18ⁱ

One of the three tone rules is the 'unmarked sequence rule' (USR). According to this rule, an unbroken series of two or more unmarked moras at the end of a statement has low tone on the first syllable, and high tone on all the rest.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

59ⁱ

Listen to the following place names as many times as you

Class 14 (the BU) class is also used in formation of abstract nouns. These are of course neither singular nor plural:

Class 14:	obulimi.	agriculture
	obulunzi.	herding

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

19-

The 'unmarked sequence rule' cannot operate unless there are _____ unmarked moras.
at least 2 at least 3 more than 2

[a]

20-

The 'unmarked sequence rule' cannot operate unless the series of unmarked moras is:
preceded by a marked mora.
at the end of a word.

[b]

21-ir

In [èkkèrèziyà.], the marked syllable has three consecutive unmarked moras before it, yet all have low tone. Why does USR not apply?
Because of the double k.
Because the three low moras are not at the end of the word.
Because this word is an exception to USR.

[b]

22 ir

Some words have only one marked mora. The mark is represented tonally in a number of ways, depending on where the marked mora is.

The simplest case is that of a single marked mora on a short vowel that is not at the end of the word:

àkàsòzi. èkkèrèziyà.



LU	{ 11	oluguudo	luno
KA	{ 12	akasozi	kano
BU	{ 14	obusozi	buno
	{ 13	not yet encountered	

-74- 08 81

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

23-

A single marked syllable, not at the end of the word,
is lengthened. has high tone.

[b]

24-

The unmarked sequence rule _____ apply to a word
such as [eddwaliro] that contains a marked syllable.

may may not

[a]

25 ir

The next simplest case is that of a single marked mora
that stands at the beginning of a long syllable.

èddwáaliro. (pronounced [èddwaáaliro.])
òmugánda. (pronounced [òmugaánda.])

26:-

In the word that is pronounced [eddwaaliro.], the
mark is represented as:

high tone on the syllable [dwaá]
high tone on the first half of the syllable [dwaá]

[b]

27:-

The word for 'cemetery' might be written:

amalaalo. amalaalo. amalalo.

[b]

SE -86- 93

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

28^{ir}

The next simplest representation of the mark is found when a single marked syllable stands at the end of a statement:

ènsí.	a country
omutí	a tree
abáfú.	dead people

Notice that the falling tone written with / ^ / never occurs except on a marked syllable at the end of a phrase.

29⁻

Which of the following is a possible tone pattern in Luganda?

àsòmé. àsômé. àsòmê.

[c]

30ⁱ

Luganda has no rising tone, even on a syllable that is two moras long. That is, there is no such pitch pattern as:

ennyaa[~]nja.
*[- - / -]

When the second mora is marked, the whole syllable is high.

31^{:-}

ennyanja.

[- - / -] [- - / -] [- - / -]

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

32^{ir}

Some words have two marked moras.

èkkomera.	a prison
Kampala.	Kampala
èdduka.	a shop

In such words, the two marked syllables, with all the syllables in between them, make up a single 'marked sequence'. The concept of 'marked sequence' is crucial to understanding of Luganda tone changes.

33ⁱ

The second tone rule of Luganda is the 'marked sequence rule' (MSR). By this rule, if two or more marked moras are not adjacent to each other, then both are high, and everything between them is high. (If the end of the marked sequence is also the end of a word before [.], then the last syllable is of course falling. See Frames 28 and 29 on this point.)

34^r

MSR would not apply to [agende.] because:

there is only one marked mora
the marked mora is at the end of the word

[a]__

35^r

Would the marked sequence rule (MSR) apply to [bakola]?

[no]__

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

10^r

This [- - -] intonation could not be used in Luganda.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

36^{-r}

MSR would not apply to [bakola.] because:

- the marked moras are adjacent to one another.
- the marked moras are not at the end of the word.

[a]

37^{ir}

A series of unmarked syllables that follow a mark (or a marked sequence) follow the unmarked sequence rule (USR): low first syllable followed by high on the rest:

èttérèkéró. àddwàliró.

38^{-r}

Explain why the encircled syllable has the tone that it has:

òlúgúúdo.	[first of a series of unmarked syllables at end of word]
Lùgúúdo.	[first of series of unmarked syllables at end of word]
èkìbùgà.	[single unmarked syllable]
èkìbùgà.	[precedes first marked syllable]
èkìbùgà.	[precedes first marked syllable]
àmasánnánzirá.	[first of a series of unmarked syllables at end of word]
èkkómérà.	[precedes first mark]
ènyyànjà.	[single unmarked syllable]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

39^{-r}

Explain why the encircled syllable has the tone that it has:

òlúgúúó [a series of unmarked syllables at the end of the word]

èkibúgà [a single marked short syllable]

ámásánjírà. [a series of unmarked syllables at the end of the word]

énnyánjã. [first mora of a long syllable in which the second mora is marked]

èkkómérã [is within a marked sequence]

40ⁱ

There are, then, three ways of representing most of the facts of Luganda pitch: line segments, diacritics, and underlining. Each has its own use. The first provides a direct physical representation, the second shows us what is essential in the surface structure, and the third will help us to see the underlying structure and keep track of the tone changes.

41⁻

Match the notation with its function.

- a. tugenda d. direct physical representation
- b. túgèndá. e. keep track of tone changes
- c. tugenda. f. show surface structure

[a-e, b-f, c-d]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

42⁻

ndi. 'I am located'
 oli. 'you (sg.) are located'
 ali. 'he/she is located'

All of these words have the tone pattern:

[^ ^] [^ ^] [^ ^]

[a]

43⁻

tuli. 'we are located'
 muli. 'you (pl.) are located'
 bali. 'they are located'

All of these words have the tone pattern:

[^ ^] [^ ^] [^ ^]

[a]

44⁻ⁱ

If you see a sentence printed in Luganda with no tonal indication of any kind, what must you do before you can represent the tones? That depends on which style of representation you want to use. If you only want to write visual analogs such as [_ - _ - _], or diacritics such as [^ ^ ^ ^], all you have to do is listen to a Muganda as he says the sentence aloud. This will give you a record of how these words are pronounced in this particular sentence, but it will tell you very little about how the same words may be pronounced in other sentences.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

45-ir

If you want to show marked moras, you must listen to this sentence, and also to other sentences in which each of its words occurs. From all these data, if you have chosen them well, you can figure out which moras ought to be marked. This is more trouble than writing diacritics, but marks have the advantage that they are fairly constant from sentence to sentence, while the diacritics change:

Olúgúúdo a real
Olùgúúdo guli wa? Where is the road?

A normal native speaker of Luganda does not consciously go through this process of figuring out where the marks belong.

46-i

The easiest way to mark moras is simply to know which elements of each word or sentence are marked. This is of course the way the Baganda themselves do it. Part of their unconscious knowledge of their language is that certain elements are marked and that certain others are unmarked. Another part of their unconscious, automatic knowledge is how and when to operate the tone rules.



In each prefix, unless the same tone every time it occurred, then the diacritic notation (' ^ `) would be adequate. Unfortunately, this is not the case. Keeping track of the tones in Luganda is a quite complicated matter. For these purposes, it is best

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

47-

Luganda has _____ tone rules, of which we have already met _____.

5, 3 2, 1 3, 2

[c]

48-

USR operates on two or more unmarked moras which are _____ each other

adjacent to not adjacent to

[a]

49-

MSR operates on two or more marked moras which are _____ each other.

adjacent to not adjacent to

[b]

50ⁱ

The third tone rule is called the 'dissimilation rule' (DR). This rule operates on two or more marked syllables that are adjacent to each other. The result is that the first of these syllables is high, and the rest have low tone, except that where 3 or more consecutive marked syllables precede [.], the last has high tone.

under the a: [eddwaliro.]
under the w: [eddwaliro.]

[c]

89
-82-

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

51-

Both the _____ and the _____ operate on two or more marked moras.

USR, DR MSR, DR USR, MSR

[b]

52-

In [akola.], the syllable [ko] would have _____ tone; in [bakola.] it would have _____ tone.

high, low high, high low, high

[a]

53:-

bakola.

bàkòlá. bàkòlà. bàkólá.

[a]

54 ir

A single marked syllable that has low tone on account of DR is treated as though it were unmarked. That is, USR may apply to it:

bàkòlá. bàtándiká.

55-

USR may be applied _____ DR has been applied.

before after

[b]

COI 101-

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

40:-



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

56-r

tutuuka.

tútuúká.

tútuúká.

tútuúká.

[c]

57-r

The form [batuuka.] cannot be [bátuúká.] because:
 the second mora of the word ([tu]) is marked.
 Luganda never has low on the first half of
 a double vowel followed by high on the
 second half.

[b]

58-r

Here are the words for 'north, south, east, west'
 with the marked moras indicated. What would the
 diacritic notation be?

amambuka.	'north'	àmámúká.
amaserengeta.	'south'	àmásérèngétá.
ebuvanjuba.	'east'	èbùvànjúbá.
ebugwanjuba.	'west'	èbugwánjúbá.

One of the three tone rules is the 'unmarked sequence rule' (USR). According to this rule, an unbroken series of two or more unmarked moras at the end of a statement has low tone on the first syllable, and high tone on all the rest.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

59

Listen to the following place names as many times as you need to. Write them down, and indicate pitch both by visual analogs and by diacritics. Check your responses by referring to the printed answers:

_____	Kámpálâ.	Màkééréréê.
_____	[- - \]	[- - - \]
_____	Ēntébè.	Ñtíndâ.
_____	[- - -]	[- - -]
_____	Ñnákáséro.	Kólólô.
_____	[. - - -]	[- - \]
_____	Ñnákívúbó.	Mùlágó.
_____	[. - - -]	[- - -]
_____	Lùzírâ.	Wándègèyâ.
_____	[- - \]	[- - -]

60

The third system of tone marking uses:

- Diacritics and underlining.
- Underlining only.
- Underlining and three tone rules.

[c]

61

The main purpose of the third system of writing tone is:

- To avoid the use of awkward diacritics (^ ^ ^).
- To make it possible to keep track of tone changes in Luganda.

[b]



àkàsózi.

èkkèrèziyà.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Series G.

This series concentrates on the subtle intonational difference between a statement and a yes-no question. Depending on how quick your ear is, you may need to go through this series several times.

1⁺

Guno / mugga?



Is this a river?

Yee.

Nedda.

Yes.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

2+

Eno / nnyanja?



Is this a lake?

Yee.
Nedda.

No.

3:-

[]

This is a hospital.

Statement

Question

[a]

4:-

[]

Is this a hospital?

Statement

Question

[b]

5:-

Lino / ddwaliro.
[- - . \ - -]

Lino / ddwaliro?

[- - . \ - -]

[- - . \ - -]

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

6-

A yes-no question is _____
a question that can be answered with yes or no.
any sentence that ends with a question mark (?).

[a]

7-

In Luganda, the difference between a statement and a yes-no question is shown by a modification of the pitch contour. This kind of modification of pitch is called 'intonation'. There is thus a statement intonation for each word, and a yes-no question intonation.

8^{ir}

The thing that is always found with the yes-no question intonation is a sharp drop in pitch. The height at which this drop begins depends on whether the intonation is added to a marked word, or to an unmarked word.

With an unmarked word, the drop is between the next-to-last syllable and the last. It begins on a medium pitch and goes very low:

Luno / luguudo? Is this a road?
[- - - - -]

Notice that the pitches of the preceding unmarked syllables are all level with one another.

9^{:-}

Kino / kizannyiro?
[- - - - -] [- - - - -] [- - - - -]

[b]



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

10-

This [- - -] intonation could not be used in Luganda for a _____.

statement question

[b]

11:

What would be the pitches of:

Gano / masagganzira?

[--- ---]]

12ix

When the yes-no question intonation is superimposed on a marked word, the drop in pitch begins from a very high level. It is preceded by a rise. All this occurs on the two moras that follow the mark:

... nkulungo? ... malaalo? ... tterekero?
[. - \ -] [- - \] [- - -]

13:-

[]
statement question

[b]

14:-

[]
statement question

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

15:-

Kano / kasozi.
[- - - -]

Kano / kasozi? [- - - -] [- - - -]

[b]

16:-

[]
statement

question

[b]

17:-

[]
statement

question

[a]

18:-

Eno / kkerenziya?
[- - . - - -]

[- - - - -]

[b]

19:-

[]
statement

question

[a]



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

20:-

[]

statement

question

[b]

21:-

Eno / nkulungo.
[- - - -]

Eno / nkulungo? [- - - -] [- - - -]

[b]

22ir

If the mark (or the end of the marked sequence) is on the last syllable, then the rise and fall are condensed onto that one syllable:

... kkomera? ... dduuka? Guno / muti?
[. - - ^] [. - - ^] [- - - ^]

23:-

[]

statement

question

[b]

24:-

[]

statement

question

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

25:-

Lino / kkomera.

[- - o - - \]

Lino / kkomera?

[- - o - - /]

[- - o - - ^]

[b]

26:-

[]

statement

question

[b]

27:-

[]

statement

question

[b]

28:-

[]

statement

question

[a]

29:-

Gano / malaalo.

[- - - \ -]

Gano / malaalo?

[- - - -]

[- - - / \]

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

30:- []
 statement question

[a]

31:- []
 statement question

[b]

32:-
 Kino / kikko.
 [- - - ° -]
 Kino / kikko? [- - - ° _] [- - - ° _]

[a]

33:- []
 statement question

[b]

34:- []
 statement question

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

35:-

Guno / mugga.

[- - - . -]

Guno / mugga?

[- - - . -]

[- - - . -]

[.]

36:-

[

]

statement

question

[a]

37:-

[

]

statement

question

[a]

38:-

[

]

statement

question

[b]

39:-

Kino / kizannyiro.

[- - - . -]

Kino / kizannyiro?

[- - - . -]

[- - - . -]

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

40:-	[]	statement	question	—
				[b]
41:-	[]	statement	question	—
				[a]
42:-	[]	statement	question	—
				[b]
43:-	[]	statement	question	—
				[a]
44:-	[]	statement	question	—
				[a]
45:-	[]	statement	question	—
				[a]



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

46:-

[

]

statement

question

[b]

47:ir

Luganda thus superimposes a special intonation onto the end of a phrase to show that it is a yes-no question. English also has a special intonation which it uses at the end of a phrase to show that it is a yes-no question:

It's raining.

[- - -]

It's raining?

[- - -]

So far, so good. Unfortunately, however, English and Luganda often use pitch in opposite ways. For example, the statement [Luguudo.] 'It is a road' has the pitches [- - -], very similar to the English question 'a highway?' [- - -]. But the question [Luguudo?] 'Is it a road?' has [- - -], with a sharp step downwards between the last two syllables, very much as in the English statement 'A highway' [- - -].

It appears, therefore, that the Luganda yes-no question intonation is not only specially important for communication; it is also peculiarly treacherous for speakers of English.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

48-

Decisive downstep at the end of a phrase in English indicates a _____. In Luganda it indicates _____.
statement, statement
yes-no question, statement
statement, yes-no question

[c]

49-

Consider the tone pattern [- - -]. This may occur at the end of a statement in _____, but not in _____.
English, Luganda Luganda, English

[b]

50-r

The difference between the pitch patterns of [Luguudo.] [- - -] and [Luguudo?] [- - -] is a difference of:
tone intonation emphasis

[b]



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

51^{-r}

The difference between [amalaalo.] [- - \ -] and
[oluguudo.] [- - - -] is a difference of:

stress tone intonation

[b]

52^{-r}

We said earlier that a single marked syllable is
represented tonally as high followed by low. Is this
also true for yes-no question intonation, or only for
statement intonation?

? ? ?

[only for statement intonation]

53⁻

We said earlier that a series of unmarked syllables
at the end of a word are represented tonally as low on
the first syllable, followed by high on the rest. Is
this also true for yes-no question intonation, or only
for statement intonation?

? ?

[only for statement intonation]

54⁻

In statement intonation, a single marked syllable is
realized as:

high tone

low on the first syllable followed by high
on the rest

[a]

 LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

55

USR _____ to an unmarked word at the end of a
yes-no question.

applies

does not apply

[b]

56

DR stands for _____.

downstep rule

dissimilation rule

[b]

57

The tone writing system with diacritics (' ^ ~)
is useful because:

It is the best way of keeping track of
tone changes in Luganda.

It gives a direct indication for the
tone of each mora.

[b]

58

The tone writing system with underlining and tone
rules is useful because:

It is the best way of keeping track of
tone changes in Luganda.

It gives a direct indication for the
tone of each mora.

[a]

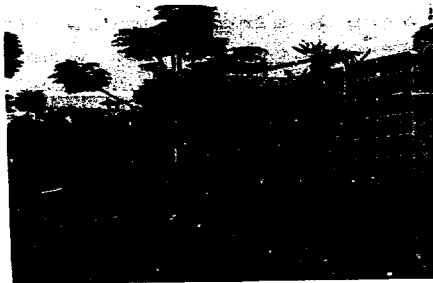
LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Series H.

In this series you meet the symbols [+] and [-], which are used where the pronunciation of the language does not match the spelling. You also practice operating one of the three tone rules.

1+

Tuli ludda+wa?



Where are we?

Tuli ku ddwaliro.
Tuli ku kisaawe kya nnyonyi.

We're at a hospital.

2-

The stem [-li] has to do with being at a location. Its English equivalent in this context is 'is, are'. The prefix [tu-] stands for first person plural subject 'we'.

3-r

The expression [Tygenda ludda+wa? means:

- Where is he?
- Where is he going?
- Where are we going?

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

4^{-ir}

The phrase [lú[́]da-wa[́]] is approximately equivalent to 'where?' It has two characteristics that deserve comment. One is that the syllable [da] has low tone, even though it is between two marked moras. That is to say, MSR does not apply. This is the principal meaning of the symbol [+]: that MSR does not apply even though otherwise it would.

The second thing to note about [ludda-wa[́]] is that there are no word spaces on either side of the [+]. This means that [wa[́]] is pronounced as though [ludda-wa[́]] were a single word. (This combination is however to be written as two words.)

5^{-r}

The expression [Ava ludda-wa[́]] means:

Has he arrived?
Where does he come from?
What is he doing?

[b]

6^{-r}

In the expression [entamu[́]ye], the symbol [·] stands for the fact that the vowel [u] is pronounced long when it is not at the end of a word. The continuous underline from [u] through [ye] stands for the fact that this expression is pronounced as though it were a single word. (It is however to be spelled as two separate words.)

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

7^{ir}

We saw earlier that when two marked syllables occur within a word, they may become the end points of a 'marked sequence': [ekkomérâ.] [-· - - \]. Syllables within a marked sequence are high.

The same thing happens sometimes across word boundaries: [Tuli ludda wa?] [- - -· - -].

8^r

The first and last moras of the marked sequence in [Tuli ludda+wa?] are respectively:

tu, wa lu, wa tu, dd

[c]

9^r

The syllable [li] in [Túli lúddà+wa?] has high tone because:

- it is within a marked sequence.
- it is unmarked.
- a high tone is added for euphony.

[a]

10^r

Tuli ku ddwaliro.

We are at the hospital.

[- ○ \ - -]

[- - - \ - -]

[- - - \ - -]

[a]



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

11:

Tuli ku ddwaliro.

[li kú]

12ⁱ

The particle [ku] has to do with location. It is therefore sometimes called a 'locative particle'. There are two other locative particles in Luganda: [mu, e]. From the point of view of their tonal behavior, the locative particles are all unmarked.

Nouns that follow locative particles never have an initial vowel.

13⁻

The element [ku] is called a:

preposition
locational particle
locative particle

[c]

14⁻

The locative particles in Luganda are:

ku	e	e	ku
—	mu	—	—
e	—	—	—

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

15-

Which is correct?

Tuva ku ekibuga.

Tuva ku kibuga.

[b]

16-r

In the expression [Tuva ku kibuga.], why doesn't [kibuga] have an initial vowel?

because it is the first syllable in the word
because it follows a locative particle

[b]

17 ir

Again in the sentence [Tuli ku ddwaliro.], a marked sequence runs from one marked syllable to the next. This one actually crosses two word boundaries.

18-r

In the sentence [Túlí kú ddwàlíró.], why does [tu] have high tone?

[Because it is a marked syllable.]

19-r

In the sentence [Túlí kú ddwàlíró.], why does [ku] have high tone?

[Because it is within a marked sequence.]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

20+

Tuli lúddà+wa/

W. ere are we?



Tuli ku nnyanja.
Tuli ku kasozi.

We're on a hill.

21:-

Tuli ku kasozi.

[- () -]

[- - - - -] [- - - - -]

[b]

22:

Tuli ku kasozi.

[lí kú ká]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

23+

Tu'i ku
tterekero?



Are we at a
reservoir?

Yee, tuli ku tterekero.
Nedda, tuli ku kkereziya.

No, we're at a church.

24-r

Why are the last two syllables of [Tuli ku tterekero.]
high?

By USR.
Because there is a marked sequence that
ends on the first syllable of [tterekero.].

[a]

25:

Tuli ku kkereziya.

[li kú kkéré]

45:-

[

]

statement

question

[a]

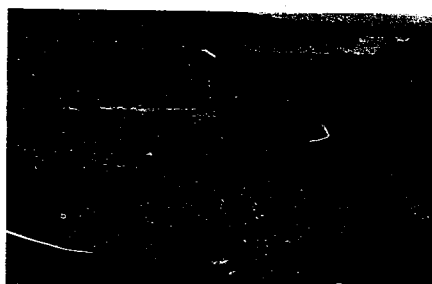
-106-

113

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

26+

Tuli ludda+wa?



Where are we?

Tuli ku kkomera.

Tuli ku mugga.

We're at the river.

27:-

Tuli ku mugga.

[- - -]

[- - - - -] [- - - - -]

[b]

28:

Tuli ku mugga.

[11 ku mû]

-118-

125

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

29^{ir}

In the expression [Tuli ku mugga.], there is only one marked syllable. There is therefore no basis for setting up a 'marked sequence.'

Now, we have seen that the rule for setting up marked sequences may apply across word boundaries. We might expect therefore that with four unmarked syllables ([li ku mugga]) at the end of this sentence, only the first would be low, and the rest high. Luganda doesn't work that way, however. The two syllables with which the USR starts must be within one and the same word. Therefore the USR begins in this sentence only with [mugga].

30:

Tuli ku kizannyiro.

We're at a playing field.

[lì kù kì]

31:

Why cannot [li] and [ku] be counted as the first two syllables in an unmarked sequence, in [Tuli ku kizannyiro.]?

Because they are within a marked sequence
Because they are not in the same word

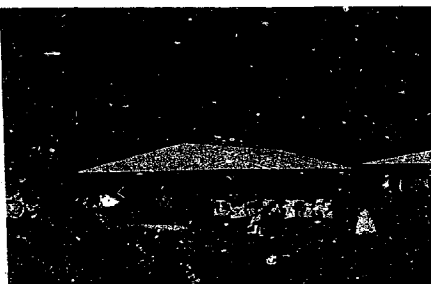
[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

32+

Tuli ku ssomero?

Are we at a school?



Yee, tuli ku ssomero.
Nedda, tuli ku kkomera.

Yes, we're at a school.

33-

Tuli ku ssomero.
[- () - - -]

[- . . . -] [- - . . . -]

[a]

34:

Tuli ku ssomero.

[lì kù òs]

35:-

Tuli ku nkulungo.
[- () - - -]

We're at a traffic circle.

[- - - - -] [- - - - -]

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

36:

Tuli ku nkulungo.

[lí kú]

37^{-r}

In the sentence [Tuli kú málaáló.], why does [ma] have high tone?

? ? ?

[Because it is within a marked sequence.]

38:

Tuli ku málaalo.

We're at a cemetery.

[lí kú má]

39^{-r}

In the sentence [Túli kú málaáló.], why does the syllable /lo/ have high tone?

? ? ?

[Rule for a sequence of unmarked syllables at the end of a word.]

40:

Tuli ku masanganzira.

We're at an intersection.

[lí kù]

41^{-r}

The sentence [Túli kù màsàngánzirá.] has 7 consecutive unmarked syllables at the end of it. The rule for a series of unmarked syllables says that all but the first should be high. Why aren't [ku] and [ma] high in this sentence?

? ? ?

[Because USR begins to apply only when there are two unmarked syllables within the same word.]

-121-

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

42^{-r}

Here are the names of some places in or near Kampala. The marked syllables have been underlined. Write the diacritics. (Spellings, where they disagree with pronunciation, are in round brackets.)

Kib <u>u</u> li	[Kibúli]
Ma <u>k</u> eerere	[Màkééeréré]
Nnakiv <u>u</u> bo	[Ñnákívúbó]
Ntinda	[Ñtíndá]
<u>K</u> ololo	[Kólólô]
Mulago	[Mùlágó]
Lub <u>a</u> ga (Rubaga)	[Rùbágà]
<u>K</u> ampala	[Kámpalâ]
Ente <u>b</u> e (Entebbe)	[Èntébé]

43^{-r}

The name of another place in Kampala is Luzira. What are the tones?

Lùzírâ. Lúzirà. Lúzirá.

[a]

44^{-r}

The tones [Lùzírâ] imply:

Luzira. luzira. neither of these

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

45^{-r}

The marking [Luzira.] would stand for the tone:

[Lùzírâ], by MSR
[Lùzírà], by DR
[Lùzírá], by USR

[b]

46^{ir}

In order to conform to the tone rules, [Lùzírâ.] must be marked [Luzi-ra.] The hyphen means [Luzi] and [ra] are pronounced as though they were closely linked but separate words.

47^{-r}

What tones are implied by the marking [A-mereka.]?

Ámèreka. Àmérékà. Ámérékà.

[c]

48^{-r}

The second syllable of [ova'] 'you come from' is normally pronounced with _____ mora(s).

one

two

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

49-

The second syllable in [Ava' mu Uganda.] 'he comes from Uganda' is pronounced with only one mora because:

[·] is a symbol for shortness
the syllable [va·] is followed by word boundary

[b] _

50-

In [Ova'waʔ] 'where do you come from?' there is no word boundary after [va·]. This syllable is now pronounced with _____ mora(s).

one

two

[b] _

51:-

Another place in Kampala is [Wandegeya]. What are its tones?

Wándègèyá. Wándègéyá. Wándègèyã.

[a] _

52 -r

The pronunciation [Wándègèyá.] might be marked:

Wandegeya. Wandegeya. neither of these

[c] _

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

53-

The marking [Wandegeya.] would give the tones:
wàndègèyá. wándègèyá. wándégèyá.

[b]

54-

The marking [Wandegeya.] would give the tones:
[wándègèyà.], by DR
[wándégèyâ.], by MSR
[wándègèyâ.]

[b]

55^{ir}

The proper marking for the word is [wándègèyá.].
This involves an extension of MSR (cf. Series F, Frame)
to cover a series of consecutive marked syllables that
run up to the end of a phrase. Befcre [.], the last
syllable of the series has high tone.

56^{-r}

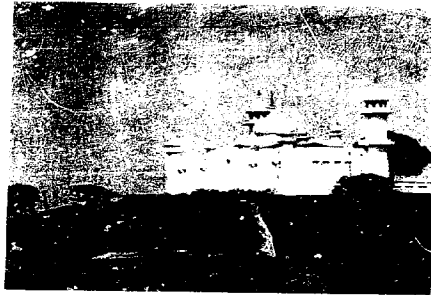
What tones would be implied by the marking [batandise.]?
bátàndìsé. bátàndisè. bátándísê.

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

57⁺

Tuli ludda+wa?



Where are we?

Tuli Kibuli.
Tuli Luzi-ra.

We're at Kibuli.

58⁻

Predict the tones in [Tuli Kibuli.]

[Túlí Kíbúli.]

59^{-r}

Why is [Ki] high in [Tuli Kibuli.]?

[Because it is within a marked
sequence.]

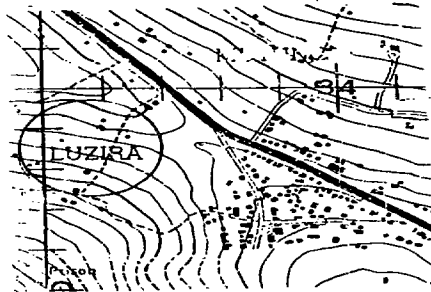
LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Series I.

New items in this series are the juncture symbols [/] and [#], and comma intonation.

1⁺

Tuli ludda+wa?



Where are we?

Tuli Kibuli.
Tuli Luzi-ra.

We're at Luzira.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

2+

Kibuli / kasozi?



Is Kibuli a hill?

Yee.

Nedda.

[a]

3:-

Kibuli kasozi?
[- \]

[- - - - - \] [- - - - - \]

[b]

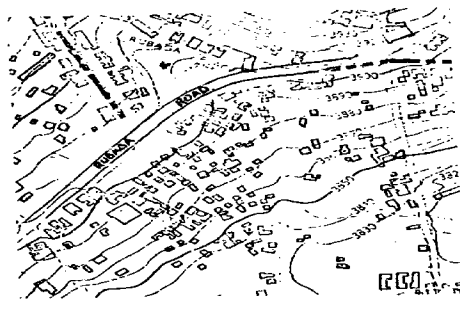
4^{ir}

In the question [Kibuli / kasozi?], there is a marked syllable in each word. Yet the syllables [li] and [ka] are low. There is no 'marked sequence' from [bu] through [so].

This kind of boundary is marked by the symbol [/]. The rule for marked sequences does not apply across the boundary between the subject of a sentence and the rest of the sentence. In this respect, [/] is like [+] (Series H).

4

Rubaga /
kkomera?



Is Rubaga a prison?

Yee.

Ne^oda.

[b]

6:-

Rubag^oa / kkomera?

[g^a]

7-r

The symbol / in [Rubaga / kkomera?] means, among other things:

- That either of the two words may come first.
- That MSR does not operate between the two words.
- That the syllable [ga] has high tone.

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

8^{-r}

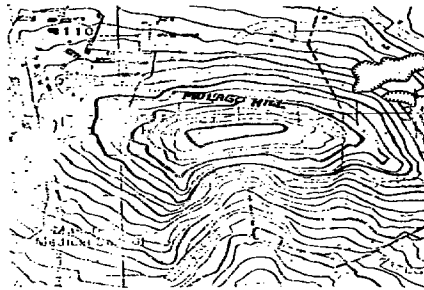
In the sentence [Rubaga / kkomera?], why is no marked sequence formed between [ba] and [ko]?

Because [Rubaga] is the subject of the sentence.
Because the second word begins with a double consonant.

[a]

9⁺

Mulago /
kasozi?



Is Mulago a hill?

Yee.

Nedda.

Is Mulago a hill?

[a]

10^{:-}

Mulago.

[Mùlágó.]

11^{:-}

Mulago / kasozi.

Mulago is a hill.

[Mùlàgò]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

12^{ir}

Here is another important fact about the boundary between the subject of a sentence and the word that begins the predicate. A series of unmarked syllables before this boundary are all low:

Mùlàgò / kàsózi.

In this respect, [/] differs from [+] (Series H).

13^{-r}

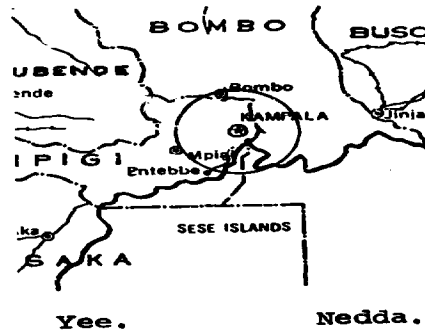
This place name has no marked moras. Predict its tones in its citation form:

Nnakasero.

[Ñnákáséró.]

15⁺

Kampala /
kibuga?



Is Kampala a city?

Yee.

Nedda.

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

16:-

Kampala / kibuga.

Kampala is a city.

[- - - -]

[- - \ - - -] [- - - - -]

[b]

17:-

Kampala.

[- - O]

[- - \] [- - -]

[a]

18ir

Here is one more interesting fact about the [/] boundary between subject and predicate. Where the citation form in statement intonation would have a final falling tone [^], the last syllable of the subject is high level:

Kampala / kibuga.

19-r

Put the symbol (/) into each of these phrases if it is needed.

ekibuga kino

this city

Kino kibuga.

This is a city.

(not needed)

Kino / kibuga.

high. Why aren't [ku] and [ma] high in this sentence?

[Because USR begins to apply only when there are two unmarked syllables within the same word.]

-121-

128

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

20^{-r}

Predict the tones of the place names in these sentences. (Marked syllables have been underlined.)

Luzi-ra / kkomera.

[Lùzírà]

Kibuli / kasozi.

[Kìbùlì]

Makeerere / ssomero kkulu.

[Màkéáréré]

Nnakivubo / mugga.

[Nnàkìvùbò]

Ntinda / kasozi.

[Ntìndà]

Kololo / kasozi.

[Kólóló]

kubaga / misane.

[Rùbàgà]

Kampala / kibuga.

[Kàmpàlá]

Wandegeya

[Wàndègèyà]

21⁺

Kibuli /
kasozi, oba /
ssomero?



Is Kibuli a hill,
or a school?

Kasozi.
Ssomero.

[a]

-133-

140

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

22^{ir}

We have already seen that there is a difference between statement intonation and yes-no question intonation:

Kasozi. [- - _] Kasozi? [- ' \]

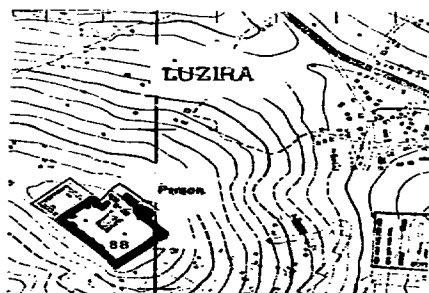
In the sentence [Kibuli / kasozi, oba / ssomero?] we hear a third modification of the pitches of [kasozi]:

... kasozi, [- - ']

We will call this the 'comma intonation'. It is on a par with 'full stop', or 'period' intonation [.] and with yes-no question intonation [?].

23⁺

Luzi-ra /
ddwaliro,
oba /
kkomera?



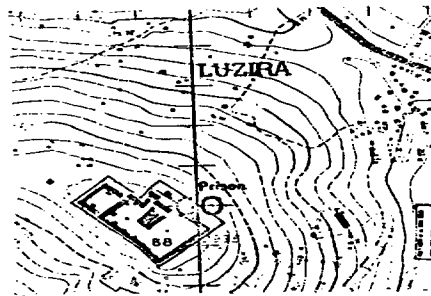
Is Luzira a hospital,
or a prison?

Ddwaliro.
Kkomera.

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

24+



What is Luzira?

Mugga.
Kkomera.

[b]

25+

Tuli Makeerere.
Makeerere /
kye ki?



We're at Makerere.
What is Makerere?

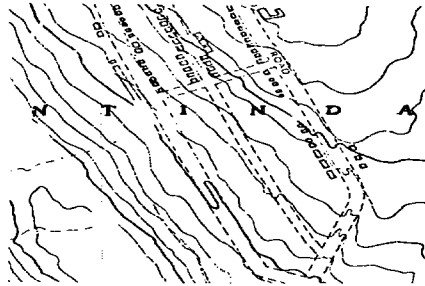
Kkanisa.
Ssomero kkulu.

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

26+

Tuli Ntinda?



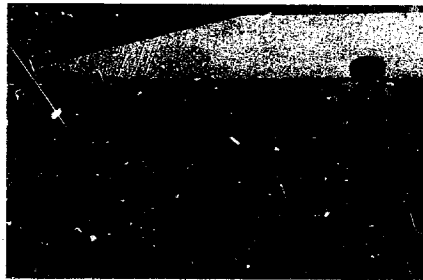
Are we at Ntinda?

Yee, tuli Ntinda.
Nedda, tuli Kololo.

[a]

27+

Gano / malaalo
oba /
kizannyiro?



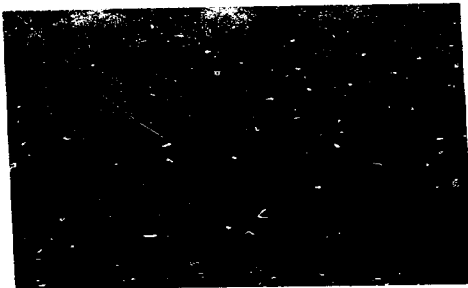
Kizannyiro.
Malaalo.

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

28^{-r}

Lino /
tterekero,
____ /
malaalo?



Yee

oba

[b]

29^{-r}

Observe the following phrases containing the juncture [#], and try to figure out its characteristics.

akasozi _____.

this hill

kino

kano

gano

[b]

30^{-r}

ennyanja # _____.

this lake

eno

lino

guno

[a]

-137-

144

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

31:-

akasozi # kano.

[- - - - _ - -] [- - - - _ - -]

[a]

32:-

omugga # guno.

this river

[- - - - _ - -] [- - - - _ - -]

[b]

33:-

ekizannyiro # kino.

this playing field

èkizánnnyíró # kíno

èkizánnnyíró # kíno.

[b]

34-r

The last syllable in [ennyanja # eno.] is high because:

USR applies to the word /eno./.
it is preceded by #.

[a]

35:-

amalaalo # gano.

this cemetery

àmàlààlò # gànó.

àmàlààló # gànó.

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

27+



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

37

USR _____ to the syllables before the juncture marker #.
applies does not apply

[a] _____

38

The symbols #, -, and /, are _____.
phonetic symbols juncture symbols

[b] _____

39

The symbols . , ? are _____.
intonation markers juncture markers

[a] _____

40

àmásáññánzirá # gánó. àmásáññánzirá # gánó.

[b] _____

41

The action of USR _____ across # to unmarked
syllables that follow it.

extends does not extend

[b] _____

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

31

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

42^{-r}

eddwaliro # lino.

èddwàlíró # línó.

èddwàlíró # línó.

[a]

43^{-r}

Akasozi # kano / kali
kumpi / n'e-nnyana.

This hill is near
the lake.

One would expect the tones of [kano] in this sentence to be:

kàno

káno

kànò

[c]

44^{-r}

In the preceding sentence, the tones of [kano] are [kànò] because:

USR does not apply before [/].

[kano] is the second word in the sentence.

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

32^{-r}

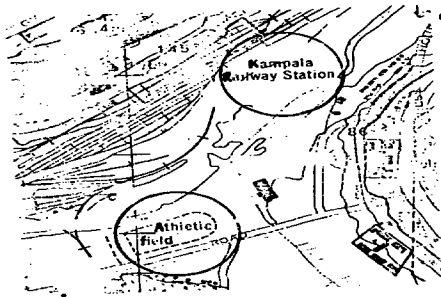
LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Series J.

In this series you meet the linking element /n'-/ 'and, with'. The verb stem /-li/ is introduced, always in combination with a 'subject concord.'

1:-

Èkizánnnyíró #
kìnò / kírí
kúmpì /
n'è-síténsení
yá léérwè.



This playing field is near the railway station.

The new word in this sentence is:

kúmpì

esítenseni

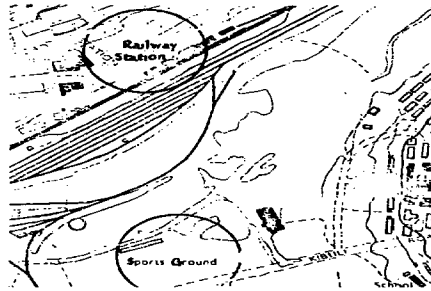
léerwe

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

2+

Ekizannyiro #
kinò / kiri
kumpi /
n'e-sitenseni
ya leerwe?



Is this playing
field near the
railway station?

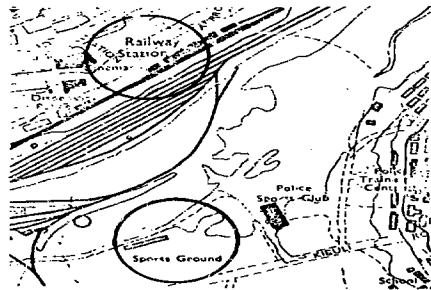
Yee.

Nedda.

[a]

3-

Ekizannyiro #
___ no /
___ ri kumpi
naki?



What is this
playing field
near?

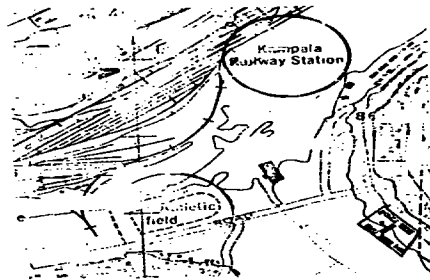
ka ka ka ki ki ki

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

4+

Ekizannyiró #
kínò / kírí
kúmpí nàkí?



What is this
playing field
near?

Kírí kúmpí / n'ésiténseni ya leerwè.
Kírí kúmpí / n'e-ssomero ekkulu.

[a]

5-

Corresponding to English 'near', these sentences
have:

kumpi kumpi / na

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

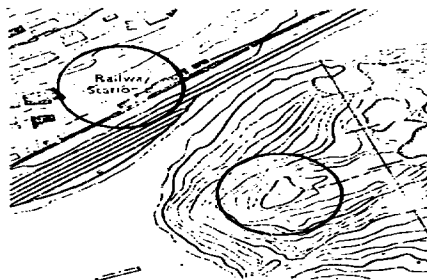
41-

In [... oba / kibuga?] 'or is it a town', the symbol

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

6+

Akasozi # kano
/ kali kumpi
naki?



Kali kumpi / n'e-nnyanja.
Kali kumpi / n'e-sitenseni ya leerwe.

[b]

7-r

The word [kali] 'it (Cl. 12) is located' is spelled with [l], but [kiri] 'it (Cl. 7) is located' is spelled with [r] because:

- actually, two different verb stems are involved.
- the choice between [l] and [r] depends on the preceding vowel.

[b]

8-r

Omugga / _____ ludda+wa?

Where is the lake?

guli

guri

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

9^rEdduka / _____ ludda+waʔ

Where is the shop?

eli eri

[b]

10^rÈkkomérá # llno / llri
kumpi/n'e-nnyanja.This prison is near
the lake.

[- - -] [- . - -] [- . - -]

[b]

11^rThe symbol / between [kumpi] and [n'e-nnyanja]
means, in part:that [kumpi] is the subject and [n'e-nnyanja] is
the verb.

that MSR does not operate between these two words.

[If you had trouble here, look again at Series I, Frame 4.]

[b]

12

The symbols [/] and [#]

are tone marks

stand for tone rules

limit the application of the tone rules

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

13-

MSR _____ between /n'e/ and /nnyanja/.

applies does not apply

[a] _____

14+

Àkàsòzì # kànò
kālì kùmpì
nàkíŷ



What is this
hill near?

Kālì kùmpì / n'è-nnyanja.
Kālì kùmpì / n'ò-mùgga.

[a] _____

15-r

A ___sozi # ___no / ___li
kumpi / n'e-ssomero ekkulu.

This hill is near
the university.

ka ki ka ka ka ka ka ki ki

[b] _____

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

7-r

Nakivubo / mugga ___li

Nakibubo is a river

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

16:-

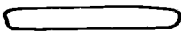
kumpi / n'e-kikko

near a valley

[kumpi]

17:-

kumpi / n'e-kikko

[- -  -]

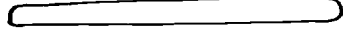
[- - - -]

[- - - -]

[b]

18:-

kumpi / n'a-masananzira

[- - ]

[- - - -] (i.e. high tones on the same level with one another)

[- - - -] (i.e. last series of high tones down a step)

[b]

19^{ir}

When a low tone comes between two high tones, the high tone that follows it is a bit lower in pitch than the high tone that precedes. (This has been true all along, but we have not needed to call attention to it until now.) A series of alternating tones would therefore have the following pitch pattern:

dadadada [- - - -]

221

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

11^{ir}

The appositive construction [ensi Buganda], [ekyalo



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

20-r

Write the pitches on [enkulungo.]

? ? ?

[- - -]

(be sure pitch on 4th syllable is lower than pitch on 2nd syllable).

21-

True or false: A high tone at the end of a long sentence may be on a lower pitch than a low tone at the beginning of the same sentence.

[True.]

22:-

Kiri kumpi n'e-ssomero.

[- - - -]

[- - - -] [- - - -]

[a]

23:

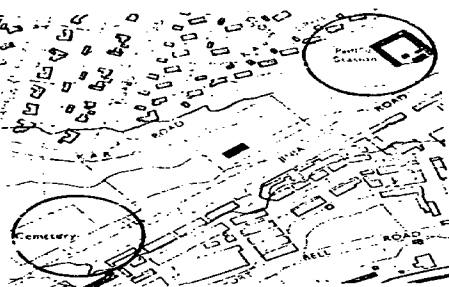
The pitch downstep in [n'e-ssomero.] between /ne/ and /so/ is due to the low tone of /ss/ that comes between them. The low tone has this effect even though it is itself inaudible.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

24+

Amalaalo # gano
/ gali kumpi
naki



What is this
cemetery
near?

Gali kumpi / n'a-kasozi.
Gali kumpi / n'e-sitenseni ya polisi.

[b]

25-

A laalo # no / li
ludda-wa?

Where is this cemetery?

ka ga ga ma ma ma ma ga ga

[c]

26:-

Gali kumpi naki

What is it near?

[na ki]

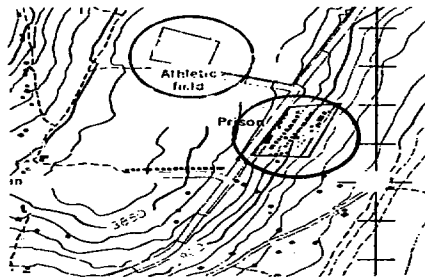
20-

Predict the tones in [omugga + oguli...] 'a river

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

27⁺

Ekizannyiró #
 kinò / kírì
 kumpì /
 n'è-nkulungó,
 òbà kírì
 kumpì
 n'è-kkomera?



kírì kumpì / n'è-kkómérà.
 kírì kumpì / n'è-nkúlùngó.

[a]

28⁻

Why is the syllable /ma/ high in [n'a-malaalo]?

[MSR applies between marked moras in /n'a/ and /malaalo/].

29^{ir}

When the connective [na] 'and' is used before a word that begins with an initial vowel, the vowel of the connective agrees with the initial vowel. The length of both vowels is preserved:

na + omuggà → n'o-mugga (pronounced [nóómùggá])

na + ekikko → n'e-kikko (pronounced [néékìkkó])

na + akasozi → n'a-kasozi (pronounced [náákásózi])

Before a double consonant, the vowel is of course pronounced short:

na + essomero → n'essomero (pronounced [néssóméró])

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

31

Write long vowels double and check your answers with the column at the right:

	<u>Pronounced:</u>
na + enkulungo → ?	[neenkulungo]
na + oluguudo → ?	[nooluguudo]
na + edduuka → ?	[nedduuka]
na + eddwaliro → ?	[neddwaliro]
na + amalwaliro → ?	[naamalwaaliro]
na + ekkomera → ?	[nekkomera]

31^{ir}

For purposes of calculating tones, the initial vowel is reckoned with the connective, and not with the noun:

nā́-māsánǰánzírā

and not: + ná-ámásánǰánzírā

It is of course written [n'amasananzira] in the official spelling system.

The high tone of [n'] forms a marked sequence with the first marked syllable of the noun that follows it:

n'èkkéréziyà

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

32^r

The phrase /na/ plus /ekizimbe/ is pronounced [néé-kízimbè]. Why does the syllable /ki/ have high tone?

? ? ?

[MSR]

33^r

In [néé-kízimbè], why does the first mora of the first syllable have high tone?

- for euphony
- because when the second mora of a long vowel is marked, the whole vowel is high
- because it precedes a marked sequence

[b]

34^r

ekizannyiro

[kí]

35^r

n'e-kizannyiro

[kì]

36^r

kizannyiro.

[kì]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

37-r

In the expression [n' e-kizánnnyíró], why does [ki] have low tone?

-Because the [e] does not count as a part of the sequence of unmarked syllables; the [e] is now reckoned with the connective.

-Because the low tone on [ki] must be preceded by a high tone.

[a]

38-

n'e-kizannyiro

[- - - -] [- - - -] [- - - -]

[c]

IN MANY OF THE FOLLOWING FRAMES, YOU WILL NEED TO REFER TO THE MAP OF UGANDA.

39:

Entebbe / nsi, oba / kibuga?

Is Entebbe a country, or a town?

Kibuga

Nsi.

[a]

40:

Buganda / nsi, oba / kibuga?

Is Buganda a country, or is it a town?

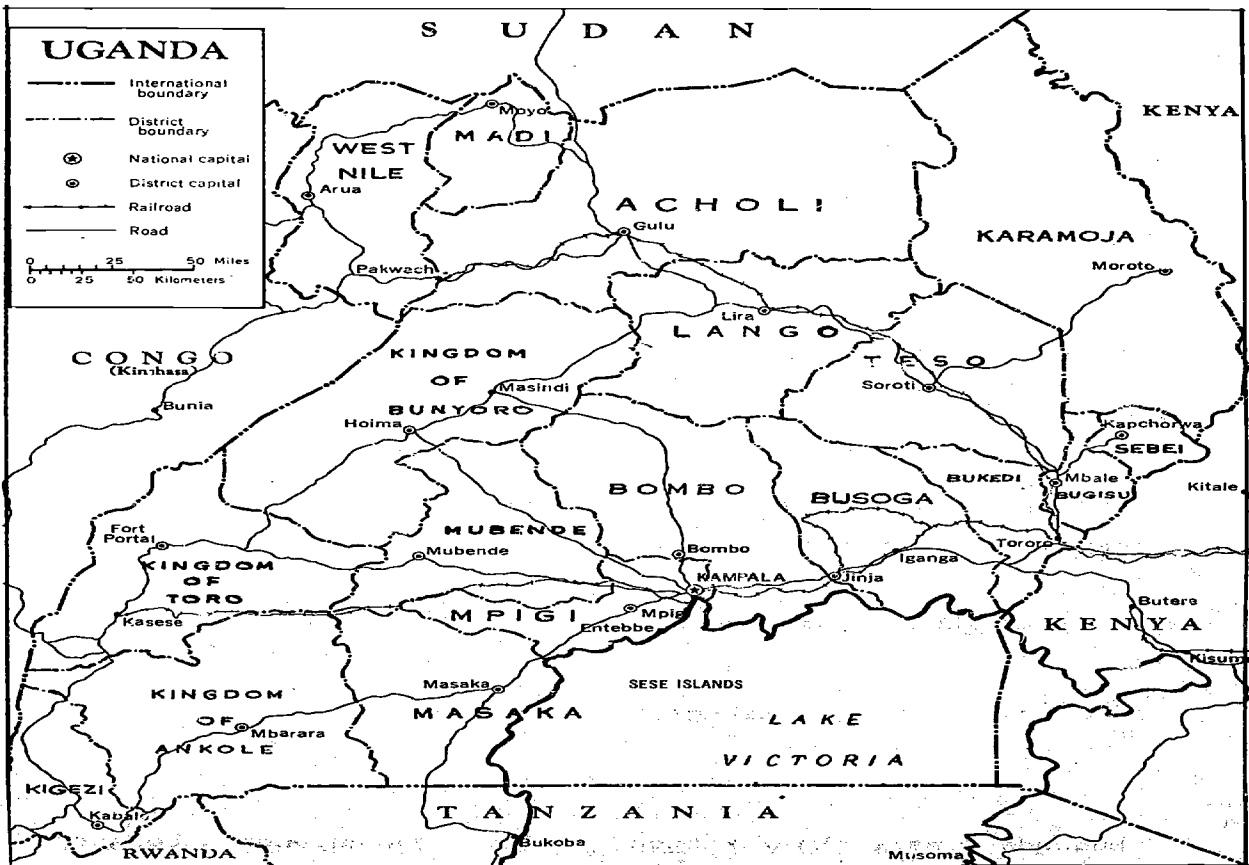
Kibuga

Nsi.

[b]



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

41-

In [... oba / kibuga?] 'or is it a town', the symbol [/] means, in part:

- that MSR does not apply between [ba] and [bu]
- that [oba] is a conjunction
- that DR does not apply between the two words.

[a]

42:

Bunyoro / kibuga, oba / nsi?

Is Bunyoro a town, or is it a country?

Kibuga

Nsi.

[b]

43:

Jjinja / nsi, oba / kibuga?

Is Jinja a country, or a town?

Kibuga

Nsi.

[a]

44:-

mu nsi

in the country

[- \]

[- \]

[b]

45ir

The locative particle [mu] has a short vowel, but when it is followed by a nasal plus another consonant, it is lengthened just as if it were in the same word:

ku nkulungo

[- - - -]



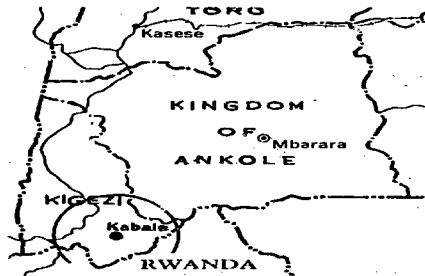
LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Series K.

The juncture symbol [+], and 'relative' forms with the verb stem [-li]. Refer to the map on page 152.

1+

Kabale / kibuga.
Kabale / kiri
mu nsi _____.



Buganda.
Kigezi.

[b]

2:-

Kabale kibuga ekiri mu
nsi _____.

Kabale is a town that
is in the country
[of] _____.

Buganda.
Kigezi.

[b]

are tone marks
stand for tone rules
limit the application of the tone rules

[c]

-145-

152

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

3^r

Kabale kibuga ____ri mu
nsi Kigezi.

ki

eki

[b]

4^s

... kye kibuga ekiri mu
nsi Kigezi.

... is a town which
is in the country
[of] Kigezi.

[èkiri]

5^s

The form [ekiri] is [kiri] plus the appropriate initial vowel [e-]. The form [kiri], which can stand by itself as the only verb in the sentence, is called 'indicative'. The form [ekiri], which cannot stand by itself, is called 'relative'. (Remember that with nouns also, it is the form without initial vowel that can stand by itself: [Mugga.] 'It is a river.')

6^s

Nakivubo mugga oguli mu
kibuga _____.

Nakivubo is a river
which is in the
city [of] _____.

Entebbe.

Kampala.

[b]

-157-

164

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

7-

Nakivubo / mugga ___li
mu kibuga Kampala.

Nakibubo is a river
that is in the city
[of] Kampala.

aka ogu eki

8-

... mu kibuga.

[- - -] [- - -]

[b]

9-

ensi + Buganda.

the country [of]
Buganda.

[- - -] [- - -] [- - -]

[b]

10-

ekyalo + Kibuli.

the village of Kibuli.

[- - -] [- - -] [- - -]

[c]

[a]



along, but we have not needed to call attention to it until now.) A series of alternating tones would therefore have the following pitch pattern:

dádádádádá [- - - -]

-147- 154

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

11^{ir}

The appositive construction [ensi Buganda], [ekyalo Kibuli] contains the juncture marker [+]. MSR may extend across [+] to include unmarked syllables that follow it:

èk^yá^ló + Kib^ulⁱ.

12⁻

In [ekyalo + Kibuli.], the syllable [ki] is high because:

- it is the last syllable of an unmarked sequence that begins with [ekyalo].
- it is within a marked sequence.

[a]

13ⁱ

MSR does not extend across [+]:

èkib^ugà + Èntébbè.

14⁻

ensi + Kigezi

the country [of]
Kigezi

[kì]

15⁻

essomero + èkkulu

a university

[é]

-159-

166

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

16-

Why is the first syllable of [ekkulu] high in [èssóméró + ékkulù.]?

- Because it is in a marked sequence.
- Because the unmarked sequence of [èssóméró] extends across the [+].

[b] _

17-r

Nnakasero / kasozi +
_____li + mu kibuga +
Kampala.

Nakasero is a hill
that is in the
city [of] Kampala.

aka ogu eki

[a] _

18:-

Nnakasero / kasozi + akali +
mu kibuga + Kampala.

[Nnàkàsèrò] _

19-

Writing [+]
in part, that:

- the last vowel of [kasozi] must not be merged with the first vowel of [akali].
- USR does not apply
- MSR does not extend across the boundary between these two words.

[c] _



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

20-

Predict the tones in [omugga + oguli...] 'a river which is located...':

òmúggá + ógúli òmúggá + ògúli òmúggá + ògúlí

[a] _

21-r

In [Nnàkàsèrò / kàsózi.], why does [Nnakasero] have all low tones?

? ? ?

[Because it is unmarked and stands before [/.].]

22-r

Makerere / ssomero k~~ku~~lu +
+ mu kibuga +
Kampala.

Makerere is a university
that is in the city
[of] Kampala.

akali oguli eriri

[c] _

23-r

Why do [akali] and [oguli] have [l] in the last syllable, but [eriri] has [r]?

[[r] is written following [e,i];
[l] is written elsewhere.]



na + ekikko → n' e-kikko (pronounced [neekikko])
na + akasozi → n' a-kasozi (pronounced [náákásózi])

Before a double consonant, the vowel is of course pronounced short:

na + essomero → n' essomero (pronounced [néssóméró])

-150-

301157

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

24:

Ennyanja + Nnalubaale /
eri mu Afirika?

Is Lake Victoria in
Africa?

Yee.

Nedda.

[a]

25:

Ennyanja + Nnalubaale /
_____ mu Afirika.

Lake Victoria is in
Africa.

ekali eriri eri

[c]

26:

Ennyanja + Nnalubaale /
eri mu Afirika.

Lake Victoria is in
Africa.

[èrí mú]

27:

Nnalubaale / nnyanja +
eri + mu Afirika.

Victoria is a lake
which is in Africa.

[èrí mú]

28:

In the next few frames, no tonal indications are
written. Continue to use tones aloud, however.

Nsambya kasozi, oba mugga?

Is Nsambya a hill, or
river?

Kasozi.

Mugga.

[a]

-162-

301169

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

29:

Nsambya ne Nakasero
busozi, oba migga?

Are Nsambya and
Nakasero hills,
or rivers?

Busozi.

Migga.

[a] _____

30-r

Nakivubo mugga.
Kitante mugga.
Nakivubo ne Kitante _____.

Nakivubo is a river.
Kitante is a river.
Nakivubo and Kitante
are rivers.

mugga

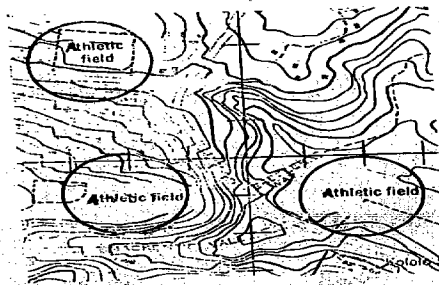
migga

busozi

[b] _____

31-r

Bino _____.



These are playing
fields.

kizannyiro

bizannyiro

[b] _____

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

32:

Toro ne Teso nsi, oba
bibuga?

Are Toro and Teso
countries, or towns?

Nsi.

Bibuga.

[a] _____

33:

Mbale ne Jjinja nsi,
oba bibuga?

Are Mbale and Jinja
countries, or cities?

Nsi.

Bibuga.

[b] _____

34:

Bunyoro ne Busoga ziri
mu Uganda?

Are Bunyoro and Busoga
in Uganda?

Yee.

Nedda.

[a] _____

35:

Kenya eri mu Uganda?

Is Kenya in Uganda?

Yee.

Nedda.

[b] _____

Buganda / nsi, oba / kibuga?

Is Buganda a country,
or is it a town?

Kibuga

Nsi.

[b]__

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

36-r

Ankole ne Lang'o ziri
mu _____.

Ankole and Lang'o are
in _____.

Uganda

Buganda

[a]__

37-r

Ankole ne Lang'o _____
mu Uganda.

Ankole and Lang'o are
in Uganda.

ziri eri guli

[a]__

38-r

Mbale ne Jjinja bibuga _____
mu Uganda.

Mbale and Jinja are
cities that are
in Uganda.

eziri ebiri biri

[b]__

39-r

Acholi ne Kigezi nsi
_____ mu Uganda.

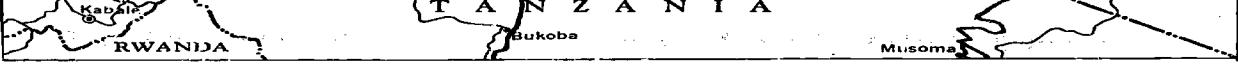
Acholi and Kigezi are
countries that are
in Uganda.

eziri ebiri

[a]__

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM





LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

40-

The forms [kali, biri, guli] etc. are called _____, while [akali, ebili, oguli] are called _____.

indicative, relative relative, indicative

[a] _____

41:

Kampala / kiri mu makkati
g'e-nsi + Uganda?

Is Kampala in the
middle of the
country [of] Uganda?

Yee.

Nedda.

[a] _____

42-r

Kampala / kiri _____ makkati
g'e-nsi + Uganda.

Kampala is in the
center of the
country [of] Uganda.

mu

ku

[a] _____

43-r

Kampala / kiri mu makkati
_____ nsi + Uganda.

Kampala is in the
center of the
country [of] Uganda.

m'e-

g'e-

y'e-

[b] _____



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

44:

Mbale / kiri mu buvanjuba
bw'e-nsi + Uganda?

Is Mbale in the east
of the country [of]
Uganda?

Yee.

Nedda.

[a]

45:-

Mu buvanjuba.

[mù bùvájúbá.]

46:-

Mù bùvájúbá bw'è-nsi.

[mù bùvájúbá bw'è-nsi.]

47-

In [mù bùvájúbá b'wé-nsi.], the syllable [ju] is
high because of:

DR

USR

MSR

[c]

48-r

Mbale kiri mu buvanjuba
nsi + Uganda.

Mbale is in the east
of the country [of]
Uganda.

g'e-

bw'e-

b'e-

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

49:

Mbale kiri mu kitundu+ki
mu Uganda?

What part of Uganda
is Mbale in? ('Mbale
is in what part in
Uganda?')

Kiri mu buvanjuba.
Kiri mu makkati.

50:

Mu kitundu+ki mu Uganda?

[a]

[ndù kí]

51:

Fort Portal kiri mu buvanjuba,
oba kiri mu bugwanjuba?

Is Fort Portal in the
east, or is it in
the west?

Kiri mu buvanjuba.
Kiri mu bugwanjuba.

52:

[Fort Portal] takes the ki concord (as in [kiri]
because it is a city ([kibuga])).

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

53:

Gulu kiri mu makkati,
oba kiri mu mambuka?

Is Gulu in the center,
or is it in the north?

Kiri mu makkati.
Kiri mu mambuka.

[b] _

54:-

Which is correct?

mu mambuka.

mu mambuka.

mu mambuka.

[a] _

55-

[Gulu] takes the form [kiri], and not [guli] because:

- it is a member of the gu class.
- it is a noun of the ki class
- it is a city ([kibuga]).

[c] _

56:-

Kigezi eri mu mambuka,
oba eri mu maserengeta?

Is Kigezi in the north,
or is it in the south?

mu maserengeta.

mu maserengeta.

mu maserengeta.

[b] _

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

57

[Kigezi] takes the concordial prefix [e-] and not [ki-] in this sentence because:

- it is a noun of the ki class
- it is a country ([ensi])
- it is an exception

58

[b]

Hoima kiri kumpi na
kibuga+ki?

What town is Hoima
near?

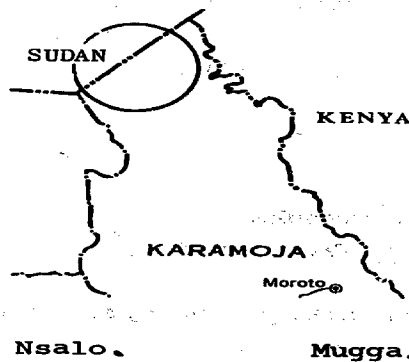
Kiri kumpi ne Kampala.
Kiri kumpi ne Masindi.

59

[b]

Eno nsalo, oba
mugga?

Is this a boundary,
or a river?



[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

60

With an initial vowel, the word for 'border' would be:

ensalo ansalo onsalo

[a]

61:

Eno nsalo ya
nsi+ki?



What countries is
this the border
of?

Nsalo ya Kongo ne Uganda.
Nsalo ya Kenya ne Uganda.

[b]

62-r

Mbale kiri kumpi n'e-nnyanja,
oba kiri kumpi n'e-nsalo
ya Kenya?

Is Mbale near the lake,
or is it near the
Kenya border?

Kiri kumpi n'e-nsalo ya Kenya.
Kiri kumpi n'e-nnyanja.

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

63:

Kibuga+ki ekiri okumpi
n'e-nsalo ya Kongo
ne Uganda?

What town is it that
is near the border
of Congo and Uganda?

Kabale.

Tororo.

[a]



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

3

In the phrase [èkibúgà + èkìkùlù], the [+] is a reminder that:

- MSR does not operate between the two marked syllables.
- USR does not apply to the first two syllables of [ekikulu].

4

When an adjective begins with an initial vowel, as [ekikulu] does in this example, it is almost always preceded by [+].

[a]

5

In the phrase [kye kibuga + ekikulu], why doesn't [kibuga] have an initial vowel?

- Because the initial vowel is on the adjective [ekikulu].
- Because it follows the emphatic pronoun [kye].

[b]

6

Here is a second version of the same reply:
.... The new word sounds as though it should be written:

bugiiga bukika bukiika

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

7:

obukiika.

[òbùkíikâ.]

8:

Where are the marked moras in [òbùkíikâ]?

[obukíika]

9:

Judging from the context, the word [obukíika] might mean:

- capital, chief, principal
- city, town, village
- side, direction, section

[c]

10:-

Here is a third version of the same answer.

....

Teso eri mu Soroti?

Yee.

Nedda.

[b]

11:

... mu bukiika bw' buvanjuba.

e

o

a

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

12ⁱ

One would expect the initial vowel [o] before [buvanjuba]. Instead, we find the element [e].

13⁻

In the phrase [mu bukiika], why doesn't [bukiika] have an initial vowel?

? ? ?

[Because it follows the locative element [mu].]

14²

Soroti / kibuga?

Is Soroti a town?

Yee.

Nedda.

[a]

15⁻

In the complete sentence [Soroti / kibuga.], why doesn't [kibuga] have an initial vowel?

-Because the proper noun [Soroti] never takes an initial vowel.

-Because it means 'is a town.'

[b]



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

16:

Soroti / kiri mu nsi + ki?

What country is Soroti in?

Yee, Soroti nsi.
Kiri mu Teso.

[b]

17:-

Which visual analog fits [mu Teso] 'in Teso'?

[- - -] [- - -] [- - -]

[a]

18:-

Which visual analog fits [mu nsi + ki?]

[- - -] [- \ -] [- \ -]

[c]

19:

Teso / eri mu mambuka ga
Uganda?

Is Teso in the north
of Uganda?

Yee, eri mu mambuka.
Nedda, eri mu buvanjuba.

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

20⁻

Here is the impromptu answer to a question about Mbale.

....

Mbale / kiri mu nsi + ki? What country is Mbale in?

Kiri mu Teso.
Kiri mu Bugisu.

[b]

21⁻

Bugisu / eri mu Uganda + mu Bugisu is in Uganda, in
bukiika _____ buvanjuba. the eastern part.

bw'e- obwe-

[a and b]

22ⁱ

Compare these two sentences, both of which have occurred in natural texts by the same speaker:

Teso eri mu Uganda mu bukiika bw'e buvanjuba.
Bugisu eri mu Uganda mu bukiika obw'e buvanjuba.

This is one of the few contexts in which a speaker of Luganda has a choice of using or omitting an initial vowel. His choice depends in some way on emphasis or degree of specificness but this matter is not completely clear.



g'e- bw'e- b'e-

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

23:

Mbale / kiri mu bukiika'+ki
ɔbw'a Uganda?

What part of Uganda is
Mbale in?

Kiri mu buvanjuba.
Kiri mu bugwanjuba.

[a]

24:-

Mbale / kiri mu Teso.

Mbale is in Teso.

[- - -] [- - -] [- - -]

[b]

25:-

Bugisu / eri mu Uganda.

Bugisu is in Uganda.

[Bùgìsù]

26:

Mbaale / kye kibuga + ekikulu
+ mu Teso?

Is Mbale the capital of
('in') Teso?

Yee, kye kibuga + ekikulu + mu Teso.
Nedda, kye kibuga + ekikulu + mu Bugisu.

[b]



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

27:-

Here is another unrehearsed reply:

....

Uganda Museum _____ ku kasozi.

The Uganda Museum is on a hill.

eri ali

[a]

28:-

Uganda Museum / eri ku kasozi.

[èrí]

29:

Uganda Museum / eri kumpi / n'e-nnyanja?

Is the Uganda Museum near the lake?

Yee.

Nedda.

[b]

30:

Eri kumpi / n'e-ddwaliro?

Is it near a hospital?

Yee.

Nedda.

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

31:

Uganda Museum / eri ku
kasozi+kiʔ

What hill is the Uganda
Museum on?

Eri ku Kitante.
Eri ku Mulago.

[b]

32:-

Ku kasozi+kiʔ

[- - - -] [- - - -] [- - - -]

[a]

33^{ir}

If the interrogative element [kiʔ] is added to a
noun, and if the noun ends with a single marked syllable,
then the marked syllable becomes a long vowel with falling
tone:

hùkííkáàkí. nsííkí.

This extra mora is written with a raised dot [·].
It is pronounced only when the word is followed by an
enclitic such as [kiʔ]. (An enclitic is an element that
follows a word without any intervening word boundary.)



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

34ⁱ

The word that is customarily written [Namirembe.] is pronounced:

Nàmírémbè. Ñnámírémbé. Nààmírémbé.

[b]

35ⁱ

Here is the unrehearsed reply to another question:

....

Oluk*u*iko lw'a Bulange / luli ludda+waz

Luli kumpi / ne Nakivubo.

Luli ku kasozi + Mmengo.

[b]

36ⁱ

... kumpi n'olusozi

[- . - - -]

[- - - - -]

[\ - - - -]

[a]

37ⁱ

The stem [-sozi] in the KA class means 'a little hill'. In the LU class, the same stem means 'a (middle-sized) hill'. There is still a third form, in the GU class, which we have not yet met: [ogusozi] means 'mountain.'

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

38

The plurals of [akasozi] and [olusozi] are respectively:

[obusozi], [amalusozzi]
[ensozi], [obusozi]
[obusozi], [ensozi]

[c] _____

40

Olukiiko _____ Bulange.

l'a lwa

[b] _____

41

Olukiiko / _____ ku kasozi.

The Lukiiko is on a hill.

eri luli lwe

[b] _____

42

Luli kumpi / na lusozi+ki/

What hill is it near?

Luli kumpi / n'akasozi + Namirembe.

Luli ku lusozi + Namirembe.

Luli kumpi / n'olusozi + Namirembe.

[c] _____

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

43-

Olukiiko / luli ku

The Lukiiko is near
[the hill] Mengo.

Mengo kasozi

kasozi Mengo

akasozi Mengo

[b]

44:-

Here is another unrehearsed text:

.....

This text describes the location of a hill. The name
of the hill is apparently:

Kampala

Namirembe

Kampala Omukadde

[c]

45:-

Listen again to the same text.

.....

The new word in this text sounds as though it ought
to be spelled:

wapati

pakati

wakati

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

46:

wakati wa Nnamirembe

wakati wakati wakati

[b]

47:

Judging from the context, the word [wakati] might mean:

time between on

[b]

48:

Akasozi / kali wakati
Namirembe + ne Nakivubo.

wa ma ya

[a]

49:

Kampala Omukadde / kasozi,
oba / kibuga?

Kasozi. Kibuga.

[a]

bugiiga bukika bukiika

[c]

-174-

181

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

50:

Nakivubo / kasozi, oba /
mugga?

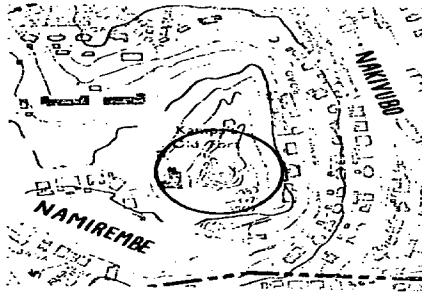
Kasozi.

Mugga.

[b]

51+

Akasozi # kano /
kali wakati wa
Namirembe # na
ki/



Kali wakati wa Namirembe + ne Kampala Omukadde.
Kali wakati wa Namirembe + ne Nakivubo.

[b]

52:-

akasozi # kano.

[kano]

193-186-

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

53⁻

Akasozi # kano / kali...

[kano]

54⁻

What causes the difference of tone between the occurrences of [kano] in the last two frames?

? ? ?

[Occurrence before [.] and before [/.]

55ⁱ

Each of the four junctures symbols [- + / #] has its own meaning:

- [-] means that: DR does not operate at the boundary. MSR and USR operate across the boundary.
- [+] means that: DR operates at the boundary. MSR does not operate across the boundary. USR operates across the boundary.
- [/] means that: DR operates at the boundary. MSR and USR do not operate across the boundary. USR doesn't even operate on the word before the boundary.
- [#] means that: DR operates at the boundary. MSR and USR do not operate across the boundary, but USR does operate on the word before the boundary.



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

56

What juncture would you write between the words in [àbántú bònnã.] 'all, any people'?

- [+], because MSR does not apply between the words.
- [/], because [bònnã.] begins with low tone.
- [#], because USR operates before the boundary, not across it.

[c]

57

What juncture would you write between the words in [èmìrìmù míngì.] 'many jobs'?

- [-] because there is no marked syllable in the first word.
- [/] because USR does not operate on the first word.
- [#] because USR does not operate across the boundary.

[b]

58

In the phrase [ènkòkò zàabwé.], the juncture might be:

[+] or [-] [+] or [#] [+] or [-] or [#]

[On the basis of this one example, c]



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

59

The purpose of the juncture symbols is:

to remind us which of the three tone rules
(DR, MSR, USR) apply at each boundary.

to tell us which unmarked syllables are
pronounced with high tone.

[a]

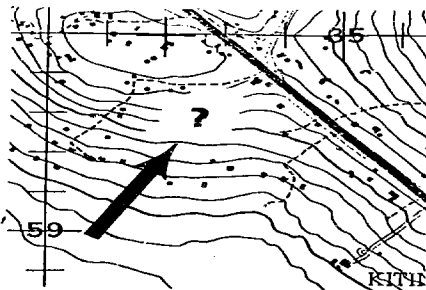
LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Series M.

The intonation [ʔ], which is used in certain kinds of questions. Relative forms with the verb stem [-genda).

1+

Tugenda
ludda+waʔ



The word [tugenda] means:

we are

they are going

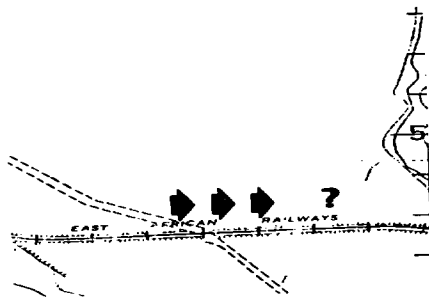
we are going

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

2+

Tugenda
ludda + wa?



Where are we
going?

[gé]

3+

Tugenda ku
ddwaliro.



We're going to
the hospital.

[gé]

4-

In [Tugenda ku ddwaliro.], the syllable [ku] is high because:

- It is within a marked sequence that ends with [ddwa].
- It is part of an unmarked sequence that begins with [ge].

[a]

5-

Tugenda ku mugga.

We're going to the river.

[gè]

6-r

In [Tugenda ku mugga.], the syllable [ku] is high because:

- It is within a marked sequence that begins with [tu].
- It is part of an unmarked sequence that begins with [ge].

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

7^{-r}

The tone of [ge] in [Tugenda ku ddwaliro.] is high because:

-It is between the marked syllable [tu] and the final unmarked syllable [nda].

-It is within the marked sequence bounded by [tu] and [dwa].

[b] —

8^{:-}

Tugenda ku sso^omero.

We're going to school.

[gè] —

9^{:-}

Tugenda ku nnyanja.

We're going to the lake.

[gé] —

10^{:-}

Tugenda ku kizannyiro.

We're going to the playing field.

[gè] —

11^{:-}

Tugenda ku dduuka.

We're going to the shop / store.

[gé] —

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

12:-

Tugenda ku ddwaliro.

We're going to the
hospital.

[kú]

13:-

Tugenda ku luguudo.

We're going to the road.

[kú lú]

14:-

Tugenda ku masananzira.

We're going to the
intersection.

[kú má]

15:-

Tugenda ku masananzira.

Tugenda ku masananzira.

Tugenda ku masananzira.

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

16:

Tugenda + wa?



Where are we going?

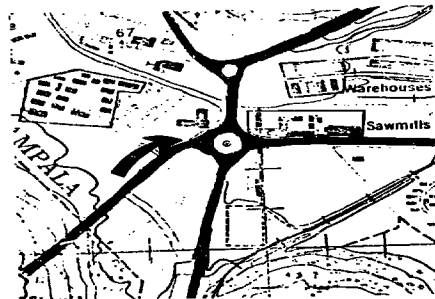
Tugenda ku kizannyiro.

Tugenda ku nnyanja.

[b]

17:

Tugenda + wa?



Tugenda ku tterebero.

Tugenda ku nkulungo.

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

18⁻

Which visual analog fits [tugenda + waʒ].

[- _ - -] [- _ _ -] [- _ - -]

[c]

19^{ir}

Luganda has five 'question particles'. So far, we have met two of them: [ki] 'what?' and [wa] 'where?'. All five are used in questions that cannot be answered by yes or no, and all five require a special interrogative intonation. The symbol for this special intonation is [ʒ]. This intonation requires level high tone beginning with the preceding marked syllable and ending with the question particle itself: [Tugenda+waʒ] is [- _ - -].

20⁻

The four 'intonations' of Luganda are symbolized by:

- + / #
· , ? ʒ

DR, USR, MSR, and absence of an overt symbol

[b]

21⁻

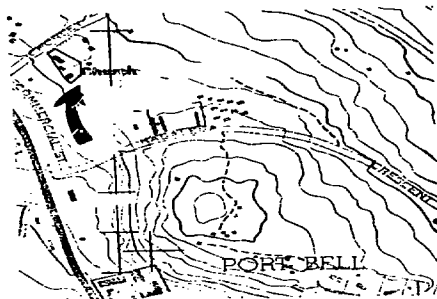
Each intonation marker applies to:

- a single syllable
- a whole phrase of one or more words
- an entire sentence

[b]

22+

Tugenda + wa/



Tugenda ku ssomero ekkulu.

Tugenda k. kkanisa.

[b]

23-

A whole sentence in which all pitches are high level
is possible before:

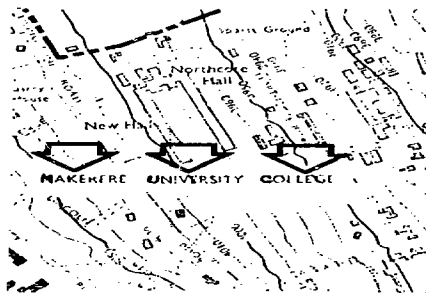
. and / ? and / / only

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

24+

Tugenda ku
ssomero
ekkulu?



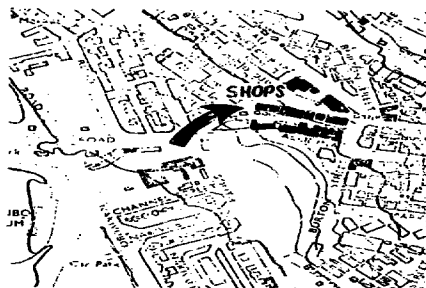
Are we going to
the university?

Yee, tugenda ku ssomero ekkulu.
Nedda, tugenda ku dduuka.

[a]

25+

Tugenda ku
dduuka, oha
ku kkomera?



Are we going to
the shops, or
to the prison?

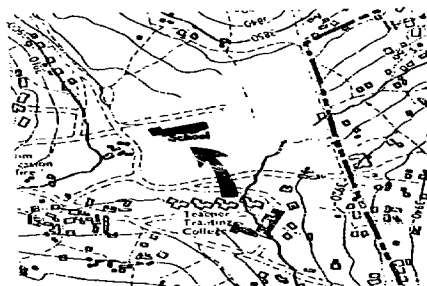
Ku kkomera.
Ku dduuka.

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

26+

Tugenda + wa
Tugenda mu
ssomero.



[má] _

27:-

Mu ssomero.

[mù] _

28:-

ku ddwaliro.

[kù] _

29:-

Tugenda ku ddwaliro.

We're going to the
hospital.

[kú] _

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

30:-

mú miisane

[mù] _

31:-

Tugenda mú miisane.

We're going to the mission.

[mú] _

32:-

Tugenda mú mugga.

We're going to the river.

[mú] _

33:-

mú mugga.

[mù mùggá.] _

34:-

mù kkérezíyà.

mù kkèrèzíyà.

mù kkérezíyà.

[b] _

35:-

Túgèndá mú kkérezíyà.

Túgèndá mú kkérezíyà.

Túgèndá mù kkèrèzíyà.

[b] _

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

36:-

Oluguudo # lùnò / lugenda
ku ddwaliro.

This road goes to the
hospital.

[lùnò]

37-

In [lugenda], the syllable [lu] is the subject
prefix agreeing with the concordial class of:

oluguudo

eddwaliro

[a]

38:-

Oluguudo # luno / lugenda
ku ddwaliro.

[gúúúú]

40-

The juncture symbol [#] is written between [oluguudo]
and [luno] because:

- USR applies to [oluguudo].
- USR applies up to but not across the boundary.
- MSR does not apply across this boundary.

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

41-

The word [luno] is called:

a demonstrative

a pronominal adjective

[a]

42-

Between a noun and a demonstrative of the [.no] series we regularly get:

-[#] juncture

-[-] or word space juncture

-[.] intonation

[a]

43:-

Oluguudo # luno / lugenda ku ddwaliro.

[lúgè]

45:-

Luno / lugenda ku mugga.

This [one] goes to
the river.

[lúgè]

46:-

Luno / lugenda ku misane.

This [one] goes to a
mission.

[lúgè]

-202-

209

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

48-

The form [olugenda] is _____ form of the verb,
 a 'relative' _____ an 'indicative'

[a] _____

49-

Luno / lwe luguudo _____
 ku nnyanja.

This is the road that
 goes to the lake.

olugendalugenda

[a] _____

50-

Oluguudo # luno / _____
 ku ssomero.

This road goes to a
 school.

olugendalugenda

[b] _____

51:-

Luno / lwe luguudo + olugenda
 ku nnyanja.

This is the road that
 goes to the lake.

[géndà] _____

52:-

Luno / lwe luguudo + olugenda
 ku nnyanja.

[ndà kù] _____

-203-

210

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

53

In [... òlúgéndá kù nnyánjà.], the boundary after the relative verb [olugenda] should have been marked with:

- [+] because MSR does not apply
- [-] or word space because [ku nnyanja] is a complement of the verb

[a]

54

Oluguudo # luno / lúgéndá
kù nnyanja.

This road goes to the lake.

[géndá kú]

55

In [... lúgéndá kú nnyánjà.], the boundary after the indicative form [lugenda] should be marked with:

- [-] because MSR applies
- [+] because [ku nnyanja] is a complement of the verb

[a]

56

An indicative verb may be followed by _____; a relative verb may be followed by _____.

+ or -, - only - only, + or - + or -, + only

[c]



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

57:-

Oluguudo # luno / lugenda
ku kizannyiro.

This road goes to a
playing field.

[gèndá kú]

58:-

Luno / lwe luguudo olugenda +
ku kizannyiro.

This is the road that
goes to the playing
field.

[géndà kù]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Series N.

This series introduces negative verb forms.

1:-

Listen to this text, which contains one new word:

....

The new word in this sentence is:

agemu ekimu ekumu

2:-

[b] _

Judging from the context [ekimu] might mean:

one only biggest

3-

[a] _

ekibuga _____ one town

akamu ekimu

4-

[b] _

Since the adjective [ekimu] begins with an initial vowel, we would expect it to be preceded by:

[+] [-] [#]

[a] _

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

5

If [+] is used before [ekimu], then [omugga + ogumu...] would have the tones:

ò mú g g á + ó g ú m ũ ... ò mú g g á + ò g ù m ũ ... ò m ù g g à + ò g ù m ũ ...

[a]

6

akasozi _____ one hill

akamu ekimu

[a]

7

omugga _____ one river

akamu ogumu agamu

[b]

8

ensi _____ one country

emimu emu

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

9:-

Here is the next part of the same text.

Buganda / eri mu kitundu + _____.

ekya wakati. ekya mambuka. ekye buvanjuba.

[a] _____

10-

Ye ___ nsi + emu + ku
nsi + _____ mu Uganda.

It is one district among
the districts in Uganda.

eziri ebiri + eziri +

[c] _____

11-

Kye kibuga + _____ + ku
bibuga + _____ + mu
Buganda.

It is one city among the
cities that are in
Buganda.

emu, eziri ekimu, eziri ekimu, ebiri

[c] _____

12:-

Here is the entire text about one city:

....

The name of this town is:

Masaka Masaka Masaka

[a] _____

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Between subject and verb:



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

13:

Masaka / kiri ku luguudo ki?

Ku luguudo luno.

Ku luguudo olugenda e Mbarara.

[b] _____

14:

Masaka / kiri mu bukiika+ki
+ obwa Uganda?

Kiri mu maserengeta.

Kiri mu mambuka.

[a] _____

15-x

Supply concord; then check yourself by listening to the tape of Frame 12.

Masaka ___e ___buga ___mu ku ___buga ___ri
mu Buganda. Buganda ___e nsi ___mu ku nsi
___ri mu Uganda mu ___tundu ___a ___kati.
Masaka ___ri ku ___guudo ___genda ___
Mbarara mu ___kiika ___amaserengeta ___a
Uganda.

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

47:

 LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

 16^r

Supply the missing elements:

Masaka _____ kibuga _____ mu ku bi _____
 ebiri _____ Buganda. Ki _____ mu maserengeta
 _____ Buganda. _____ ri ku luguudo olu _____
 e Mbarara.

 17^r

....

The speaker used the word [nedda] in this text because:

- a) he wanted to correct himself.
- b) he wanted to say that Masaka is not in the north.

[a] _____

 18^r

In two successive tellings of this text, the same speaker used [kimu] in [Masaka / kye kimu ku kibuga...] and [ekimu] in [Masaka / kye kibuga ekimu...]. Why is there no initial vowel in the first of these two examples?

? ? ?

[Because [kimu] follows the emphatic pronoun [kye].]

 LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

19-

mu bugwanjuba _____ Uganda. in the west of Uganda.

bwa ga mwa

[a] _____

20-

mu maserengeta _____ Uganda in the south of Uganda.

bwa ga mwa

[b] _____

21:-

Here is still another town in Uganda:

.....

Fort Portal / kiri ku nsalo
ya nsi+ki/

Fort Portal is on the
border of what
countries?

Kenya ne Uganda.

Uganda ne Kongo.

[b] _____

22:-

.....

The new word in this text is written:

eko ekyo eyo

[b] _____

 LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

23

Judging from the context, the phrase [ekibuga # ekyo] might mean:

the aforementioned city in the city your city

[a]

24

If 'the aforementioned city' is [ekibuga # ekyo], then 'the aforementioned cities' would be:

ekibuga # ebyo ebibuga # ekyo ebibuga # ebyo

[c]

25

The word [ekyo] is a 'demonstrative of the [.o] series. The meaning of demonstratives of the [.o] series is 'that' or 'those', not in the sense of 'that, those over there', but in the sense of 'that, those near you, or already known to you, or mentioned already.'

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

26i

The following is a reference chart of the demonstratives of Type III, for the noun classes that we have met so far:

MU-MI (3,4)	oMugga eMigga	oGwo eGYo
LI-MA (5,6)	eDDwaliro aMAlwaliro	eRYo aGo
KI-BI (7,8)	eKIbuga eBIbuga	eKYo eBYo
N (9,10)	ensi ensi	eYo eZo
LU (11)	oLUguudo	oLWo
KA-BU (12-14)	aKAsozi oBUsozi	aKo oBWo

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM



8-

the prefix [omu-] is singular. The corresponding

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

27:

You will hear a noun with a demonstrative of the [.no] series. Reply with the same noun and the demonstrative of the [.o] series. Be careful to preserve the tone pattern.

ensi # eno.	ensi # eyo.
ennyanja # eno.	ennyanja # eyo.
ennyanja # zino.	ennyanja # ezo.
ekibuga # kino.	ekibuga # ekyo.
ebibuga # bino.	ebibuga # ebyo.
ekikko # kino.	ekikko # ekyo.
ebikko # bino.	ebikko # ebyo.
edwaliro # lino.	edwaliro # eryo.
amalwaliro # gano.	amalwaliro # ago.
amasanzira # gano.	amasanzira # ago.
emisane # eno.	emisane # eyo.
enkulungo # eno.	enkulungo # eyo.
enkulungo # zino.	enkulungo # ezo.

28:

This frame is the reverse of the preceding one. You will hear the noun with the demonstrative of the [.o] series. Reply with the same noun and the demonstrative of the [.no] series. Be careful to preserve the tone pattern!

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

29:

In this frame, you will hear a phrase like [ekibuga # ekyo.] 'that town of which we spoke'. Reply with the complete question [Ekibuga # ekyo / kiri lugda + wa?].

30-

Tuli Kampala.

Twagala kugenda Jjinja.

In this context, [twagala kugenda] might mean:

we are at... we want to go to.... this is not...

[b] _____

31-

Tugenda Jjinja.

Tusinziira mu makkati g'ekibuga.

In this context, [tusinziira] might mean:

there is a road it is not we start from

[c] _____

32-

If [Oyagala kugenda Jjinja.] means 'you (sg.) want to go to Jinja', then [ogenda Jjinja.] means:

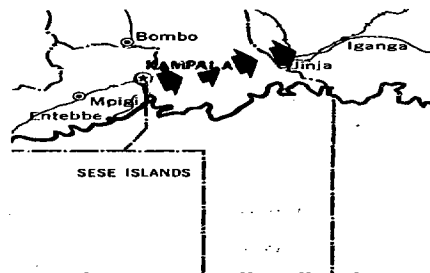
you want to you are going to you came from

[b] _____

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

33

Tuva Kampala.



Judging from the map, the word [tuva] might be translated:
 we are going from we are at we are near

[a]

34

'You are going / coming from Kampala' might be translated:
 Otuva Kampala. Ova Kampala.

[b]

35

The word [(e)kizimbe] occurs twice in this short text.
 Judging from the context, what might it mean?

minister place building

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

15

The noun [omuntul] is a singular noun of the

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

36-

The plural of [ekizimbe] is probably:

amazimbe akazimbe ebizimbe

[c] _

37-

Ekizimbe kya Ministry
y'ebyenjigiriza /
_____ ludda wa?

Where is the building
of the Ministry of
Education?

eri

kiri

[b] _

38:

Masaka / kiri mu maserengeta
ga Uganda?

Is Masaka in the south
of Uganda?

Yee, kiri mu maserengeta.
Nedda, kiri mu mambuka.

[a] _

39:

Masaka / kiri mu mambuka
ga Uganda?

Is Masaka in the north
of Uganda?

Yee, kiri mu mambuka.
Nedda, tekiri + mu mambuka.

[b] _

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

40

Most negatives in Luganda are formed by placing [te] before the subject prefix of the verb.

41

What are the tone of these two expressions:

Kiri mu maserengeta.

Kiri mú maserèngétá.

Kiri mù maserèngétá.

[a]

Tekiri mu maserengeta.

Tekiri mú maserèngétá.

Tekiri mù maserèngétá.

[b]

42

After the affirmative verb in Frame 41, the juncture is:

+ - / #

[b]

After the negative verb in Frame 41, the juncture is:

+ - / #

[a]

In fact, negative verbs are always followed by [+].

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

43-

Oluguudo # olwo / te genda
Mbarara.

That road doesn't go
to Mbarara.

ki lu ru

[r instead of l because
the preceding vowel is e]

44-

The negative form [terugenda] has a mark on:

- the root syllable
- the second mora of the root
- the first mora of the root

[b]

45-

Each kind of juncture is characteristically found in
certain places. Which is which?

Before a word that starts with an initial vowel:

+ - / #

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

23:-

[bakola] might mean:



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Between subject and verb:

+ - / #

[c]

After a relative verb:

+ - / #

[a]

Between noun and demonstratives of the [.no] or [.o] series:

+ - / #

[d]

After a negative verb:

+ - / #

[a]

46:

Buganda / kibuga?

Is Buganda a town?

Yee, kibuga.

Nedda, ssi + kibuga; kitundu ya Uganda.

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

47:

Nnalubaale / mugga?

Is Victoria a river?

Yee, mugga.

Nedda, ssi + mugga; nnyanja.

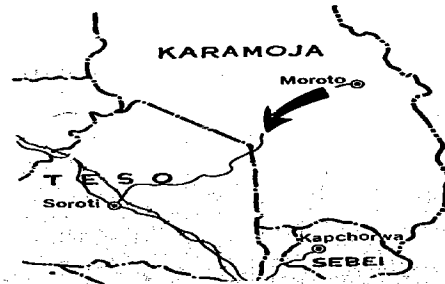
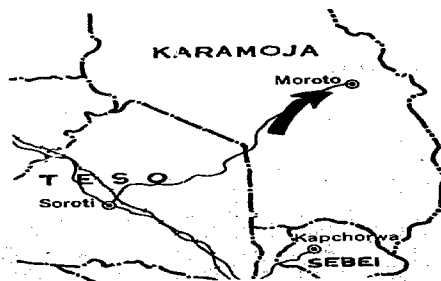
[b]

48:

The negative 'is or are not' is [ssi +], regardless of the concordial class of the noun that follows it.

49+

Tetuva + mu kibuga.



[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

Series O.

This series introduces cardinal numerals and a few other very useful words.

1+

()



omugga

omuntu

[b]

855

-222-

228

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

32 :-

Abantu + ababwera : mu

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

2+

Kiki # kino?



omuntu

Muntu.

[b] _

3-

omuntu

[]

[- - -]

[- \ -]

[a] _

4-

The tones of the isolation form of [omuntu] are:

omuntu

omuntu

[b] _

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

5-

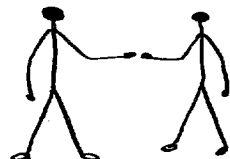
With this tonal pattern, we conclude that [omuntu] has _____ marked syllable(s).

no one two

6+

[a] _____

() ' ' .



omuntu abantu

7:-

[b] _____

The tones of [abantu.] are:

abantu abantu

[b] _____



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

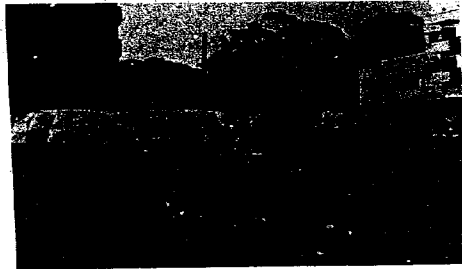
8-

The prefix [omu-] is singular. The corresponding plural prefix is:

aba- a- ba-

[a] _

9+



The word [bano] in this sentence probably means:

all these

[b] _

The word [bano] is:

- A demonstrative of the [.no] series.
- A demonstrative of the [.o] series.
- An adjective.

[a] _

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

38+

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

10⁻

Abantu # bano /
babeera mu
kibuga.



The verb [babeera] might mean:

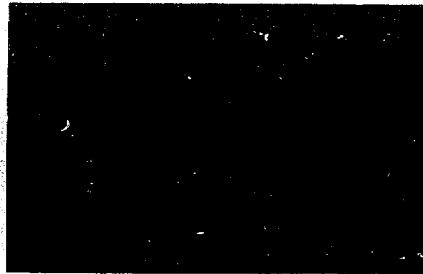
they eat

they live

[b]

11⁺

Abantu # bano /
babeera
ludda+wa/



Babeera mu kibuga.
Babeera mu nnyanja.

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

you want to you are going to you came from

[b] _____

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

12:-

Abantu # bano / babeera
mu kibuga.

These people live in
a town.

[Àbántú # bànò]

13:-

Abantu bano babeera mu kibuga.

[bábéérá]

The syllable [ra] has high tone in this sentence
because of:

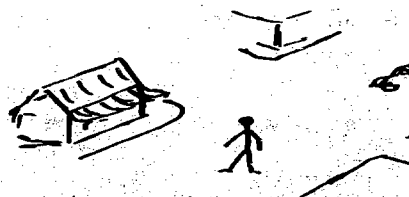
USR

MSR

DR

[b] _____

14:-



The demonstrative of the [.no] series that goes with
[omuntu] is: ? ? ?

[ono]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

15

The noun [omuntu] is a singular noun of the _____ class.

MU-BA MU-MI N

[a]

16

Omuntu # _____no / _____beera
mu kibuga.

This person lives in
a town.

a a o a ba ba

[b]

17

Abantu # _____no / _____beera.
mu kibuga.

These people live in
town.

bá bá bà bà bà bá

[c]



Yee, kiri mu mambuka.
Nedda, tekiri + mu mambuka.

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

18+

Omuntu ono
abeera mu
kyalo.



The word [kyalo] might mean:

day

village

[b]

19+

Omuntu ono
abeera mu
kibuga?



Does this person
live in a city?

yee.

Nedda.

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

20:-

ekyalo
[]

[- - -] [- - -]

[a]

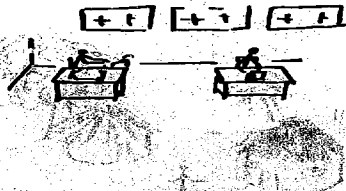
21:-

mu kyallo
[]

[- - -] [- - -]

[b]

22:-



The new word in this sentence is:

bakala

bakola

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

23:-

Judging from context, [bakola] might mean:

they work they know

[a]

24:-

Abantu # bano / bakola
mu ofiisi.

These people work in
an office.

[bákólá]

25:-



The new word is:

badima

balima

[b]

Yee, kibuga.

Nedda, ssi + kibuga; kitundu nya Uganda.

[b]

-220-

227

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

26-

The word [balima] probably means:

they cultivate or farm

they wait or expect

[a]

27-

Abantu bano balima.

[bálima]

28+

Abantu bano
bakola ki?



Balima.

Bakola mu ofiisi.

[a]

-232-

239

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

53-

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

29

In [bakola kiʔ], the symbol [ʔ] means that there must be level high pitch beginning with:

The subject prefix of the verb.

The last preceding marked syllable.

[b]

30

Abantu + ababeera + mu
kibuga / balima?

Yee.

Nedda.

[b]

31

The form [ababeera] is called:

An indicative form.

An infinitive.

A relative form.

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

32:-

Abantu + ababeera + mu
kibuga / balima?

Do people who live in
town farm?

[ábábéérá]

In this sentence, why does the first syllable of
[ababeera] have high tone?

Because it is part of an unmarked sequence
that begins in the preceding word.

Because the initial vowel of a relative verb
always has high tone.

[a]

33-

Abantu _____ beera mu kibuga
bakola mu ofiisi.

People who live in town
work in offices.

ba-

aba-

[b]



LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

34:-



The new word is:

Omuganda

Muganda

[b]

35:-

Omuntu # ono /
Muganda.

This person is
a Muganda.



The word [Muganda] is best translated:

Is a Ganda Person.

A Ganda person.

The Ganda person.

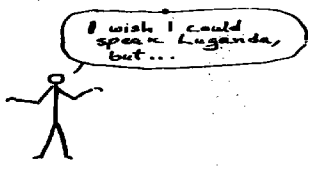
[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

36:-

Omuntu # ono /
Muganda?

Is this person
a Muganda?



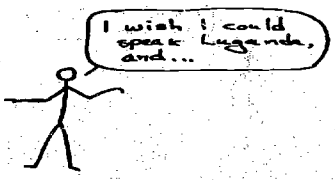
Yee.

Nedda.

[b]

37:-

omuzungu.



[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

38+

Omuntu # ono /
Muganda?

Is this person
a Muganda?



Yee, Muganda. Nedda, Muzungu. Nedda, Omuzungu.

[b]

39-

The words [Omuzungu] 'European' and [Omuganda] 'Muganda'
are _____ in tone.

alike different

[a]

The words [Muzungu.] and [Muganda.] are _____ in
tone.

alike different

[b]



 LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

40:

Most marked nouns always have the mark on the same mora, no matter whether they have an initial vowel or not: [ekibuga, kibuga; amalwaliro, malwaliro; omuzungu, muzungu.]. A few shift the mark so that it is always on the third mora: [Omuganda, Muganda].

41:-

omuntu omu

one person



òmúntú

òmùntù

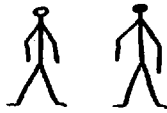
[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

42-

abantu ___ biri

Two people.



o

ba

aba

[b]

43-

In the expression [abantu babiri] 'two people',
USR _____ to the unmarked noun [abantu].

applies

does not apply

[b]

44-

What tones and what juncture would you write for
[omuntu omu.]?

?

?

?

[òmùntù / òmù]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

45-



àbàntù àbángì

àbàntù bángì

àbántú bángì

[b]

46-

abantu bangi

many people

The juncture between these two words is:

+ - / #

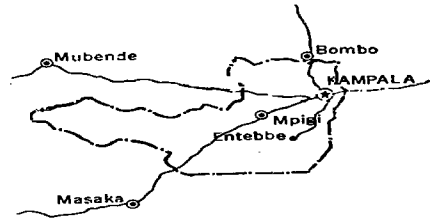
[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

47

ebibuga / bingi

many cities



The tones of this phrase ought to be:

èbibúgà bíngì

èbibúgá bíngì

[a]

48

obusozi /
ngi

many hills



bá

bí

bú

[c]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

49

Abantu # bano
/ Baganda.

All these people
are Baganda.



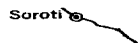
bona

bonna

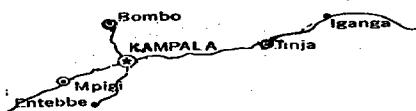
[b]

50

Ebibuga # bino
byonna biri
mu Uganda.



All these cities
are in Uganda.



The juncture that is used before [byonna] 'all' is:
 [+], because USR applies to [bino] in this sentence.
 [#], because USR does not extend across the boundary to [byo].

[b]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

51+

Abantu # bano /
Banyoro?



Are these people
Banyoro?

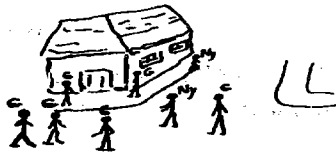
Yee, Banyoro.

Nedda, Baganda.

[a]

52:-

Abaganda / be
bantu +
abazinga +
obungi # mu
kibuga # kino.



The new word in this sentence is:

bantu

abazinga

abazinga

[c]

 LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

 53

The word [abasinga] probably means:
 they who sleep, rest
 they who surpass, predominate

[b]

 54:

Abantu + abasinga + mu Masindi / Banyoro.
 Abanyoro / bantu, oba / kibuga?

Bantu.

Kibuga.

[a]

 55

The word [abasinga] in this sentence is:

An ordinary noun, the subject of the sentence.
 A relative verb, modifying [abantu].
 An adjective.

[b]

 56:

Abantu + abakola + mu ofiisi / babeera mu kibuga?

Yee, babeera mu kibuga.

Nedda, babeera mu kyalo.

[a]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

57:-

Abantu + abakola + mu ofiisi /
babeera mu kibuga.

People who work in
offices live in
town.

abakolà + abakolá + abakolá +

[a]

58-

There are three marked moras in the relative verb
form [abakola +]. Why do the last two syllables have
low tone in the above sentence?

DR applies within the word.

MSR does not apply within the word.

[a]

59-

In the relative verb form [abasinga +] there are
again three marked moras. But the tones are [abasinga +].
Why doesn't DR cause the syllable [nga] to be low?

? ? ?

[Because [nga] is not
part of an unbroken
chain of marked moras.]

LUGANDA: PRETRAINING PROGRAM

60

In [abasinga +], why is the syllable [si] high?

? ? ?

[It is part of a marked sequence that begins with [ba] and ends with [nga].

